

Xblitz®

MIRROR HQ



Table of contents

Spis treści

- 6 Instrukcja obsługi
- 13 User manual
- 20 Bedienungsanleitung
- 28 Návod k použití
- 35 Használati utasítás
- 42 Používateľská príručka
- 49 Vartotojo vadovas
- 56 Lietotāja rokasgrāmata
- 63 Kasutusjuhend
- 70 Manual de utilizare
- 78 Ръководство за потребителя

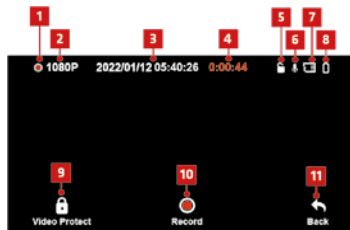
A



B



C



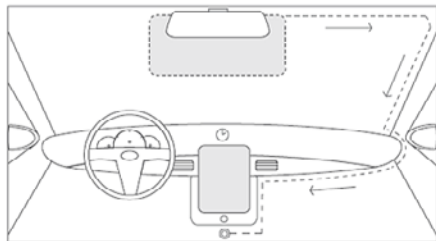
D



E



F



INSTRUKCJA OBSŁUGI

WIDEOREJESTRATOR

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi oraz wskazówkami bezpieczeństwa, aby uniknąć przypadkowych uszkodzeń sprzętu lub niezamierzonych obrażeń ciała.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Kamera samochodowa Xblitz Mirror HQ to kamera wbudowana w lusterko wsteczne, umożliwiająca monitorowanie trasy Twojego pojazdu oraz rejestrowanie wszelkich zdarzeń drogowych, dodatkowo urządzenie posiada w zestawie drugą kamerę, którą można wykorzystać np. jako kamerę cofania. Wideorejestrator stworzony jest z najwyższej jakości komponentów.

01. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

PATrz RYSUNEK A

1. Kamera
2. Kamera dodatkowa / cofania
3. Kabel łączący kamerę dodatkową / cofania
4. Czytnik kart pamięci
5. Instrukcja
6. Gumki mocujące
7. Ładowarka

02. OPIS REJESTRATORA

PATrz RYSUNEK B

1. Port kart micro SD
2. Wejście AV (miejsce podłączenia kamery dodatkowej/ cofania)
3. Port mini USB (zasilanie kamery)
4. Przycisk RESET
5. Miejsce montażu gumek
6. Obiektyw
7. Głośnik
8. Mikrofon
9. Przycisk POWER
10. Wyświetlacz

03. PRZED UŻYCIEM

1. Zaleca się używanie oryginalnych kart micro SD klasy 10 lub wyższej.
2. Przed włożeniem karty do rejestratora należy ją sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.
3. Kartę pamięci należy instalować gdy urządzenie jest wyłączone. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia karty i urządzenia. To samo dotyczy wyjmowania karty.
4. W pełni naładowana bateria pozwala na nagrywanie bez zasilania przez maksymalnie 5 minut. Bateria w urządzeniu służy głównie podtrzymaniu ustawień rejestratora.
5. Kiedy karta pamięci się zapełni, najstarsze niezabezpieczone nagrania zostaną nadpisane jeśli włączona zostanie funkcja NAGRYWANIE W PĘTLI.
6. Upewnij się że wykrywanie ruchu oraz tryb parkingowy są wyłączone w trakcie jazdy w celu uniknięcia samoczynnego włączania i wyłączenia się urządzenia, np. podczas postoju na skrzyżowaniu lub jazdy po nierównościach i tym samym utraty miejsca na karcie pamięci. Włączanie tych trybów zaleca się tylko gdy pozostawiamy pojazd zaparkowany.
7. Dźwięk: urządzenie posiada mikrofon pojemnościowy, który nagrywa wszelkie dźwięki otoczenia. Dźwięki mogą nakładać się na siebie powodując zniekształcenia.

04. KLAWISZE, IKONY EKRANU I MENU

A. KLAWISZE

POWER - Przytrzymaj 3 sek. aby włączyć lub wyłączyć kamerę. Krótkie wciśnięcie wygasza / wybudza ekran.

RESET - Wciśnięcie resetuje kamerę i przywraca ustawienia domyślne w kamerze.

B. IKONY EKRANU

TRYB WIDEO

PATrz RYSUNEK C

1. Status nagrywania
 - a. Ikona czerwona – kamera nagrywa
 - b. Ikona biała – kamera nie nagrywa
2. Rozdzielczość nagrywania
3. Data i godzina
4. Kamera nie nagrywa: pozostały czas nagrań na karcie micro SD. Kamera nagrywa: czas nagrywanej pętli
5. Informacja o zabezpieczeniu wideo
 - a. Kłódka otwarta – wideo niezabezpieczone
 - b. Kłódka zamknięta – wideo zabezpieczone

6. Informacja o nagrywaniu dźwięku
 - a. Mikrofon – nagrywanie dźwięku włączone
 - b. Mikrofon przekreślony – nagrywanie dźwięku wyłączone
7. Informacja o karcie SD
 - a. Karta – urządzenie jest wyposażone w kartę micro SD
 - b. Karta przekreślona – brak karty micro SD w urządzeniu
8. Status zasilania baterii
9. Zabezpieczanie wideo – aktywacja funkcji zabezpiecza aktualne nagranie przed nadpisaniem
10. Nagranie – rozpoczęcie / zatrzymanie nagrywania wideo
11. Powrót – przejście do menu głównego

TRYB FOTO

PATRZ RYSUNEK D

1. Data i godzina
2. Rozdzielczość zdjęć
3. Informacja o karcie SD
 - a. Karta – urządzenie jest wyposażone w kartę SD
 - b. Karta przekreślona – brak karty micro SD w urządzeniu
4. Status zasilania baterii
5. Pliki zdjęć – podgląd plików obrazu zapisanych na karcie SD
6. Zdjęcie – wykonanie zdjęcia
7. Powrót – przejście do menu głównego

C. MENU GŁÓWNE

PATRZ RYSUNEK E

1. Podgląd – przejście do trybu wideo
2. Aparat – przejście do trybu foto
3. Odtwarzanie – podgląd nagrań wideo zapisanych na karcie micro SD
 - a. **Normalne** – nagrania normalnych pętli zapisanych na karcie micro SD
 - b. **Tryb parkingowy** – Nagrania wykonane w trybie parkingowym
 - c. **Nagły wypadek** – Nagrania zabezpieczone po nagłym wydarzeniu i aktywacji czujnika wstrząsów G-Sensor
4. Nagranie - rozpoczęcie nagrywania wideo
5. **Zabezp. Wideo** – zabezpieczenie/ odbezpieczanie aktualnie nagrywanego wideo.
Uwaga: funkcja dostępna również poprzez naciśnięcie ikony w TRYBIE WIDEO.
6. **Wyciszenie** – włączenie / wyłączenie nagrywania dźwięku. **Uwaga:** funkcja dostępna również poprzez naciśnięcie ikony w TRYBIE WIDEO.
7. **Ustawienia** (patrz pt. D) – przejście do ustawień kamery

D. USTAWIENIA

TRYB WIDEO

1. **Rozdzielczość** – ustawienie rozdzielczości w jakiej nagrywać będzie przednia kamera (max 1920x1080p).
2. **Czas pętli** – wybór długości pętli w jakiej kamera będzie zapisywać pliki nagrań.
3. **Czas nagrywania bez zasilania** – ustawienie czasu w jakim kamera będzie nagrywać po odłączeniu zasilania (w celu korzystania z zasilania bateryjnego w sytuacjach awaryjnych zaleca się ustawienie tej wartości na minimum).
4. **Nagrywanie dźwięku** – włączenie / wyłączenie nagrywania dźwięku przez kamerę. Funkcja dostępna również z innych poziomów interfejsu.
5. **Wideo poklatkowe** – ustawienia nagrywania poklatkowego. **Uwaga:** funkcja dostępna tylko w przypadku korzystania z adaptera ACC.
6. **Wyłącz nagrywanie poklatkowe** – dezaktywacja nagrywania poklatkowego. **Uwaga:** funkcja dostępna tylko w przypadku korzystania z adaptera ACC.

TRYB FOTO

1. **Rozdzielczość zdjęć** – ustawienie rozdzielczości w jakiej kamera będzie fotografować.
2. **Ekspozycja** – regulacja wartości ekspozycji dla zdjęć.
3. **ISO** – regulacja czułości ISO dla zdjęć.

USTAWIENIA OGÓLNE

1. **Format karty SD** – formatowanie karty micro SD w kamerze.
2. **Wersja oprogramowania** – informacja na temat wersji oprogramowania zainstalowanej w urządzeniu.

05. MONTAŻ KAMERY

PATRZ RYSUNEK F

1. Włóż kartę pamięci do kamery.
 2. Nałóż kamerę na lustro wsteczne.
 3. Przymocuj kamerę za pomocą gumek dołączonych do zestawu.
 4. Poprowadź kabel zasilający oraz kabel kamery dodatkowej.
 5. Podłącz kabel zasilający oraz przewód kamery dodatkowej.
 6. Podłącz zasilacz do gniazda zapalniczy.
- Miejsce montażu kamery dodatkowej zależy od Państwa preferencji. Kamera spełnia normy wodoszczelności IP67 (całkowita pyłoszczelność i ochrona przed zanurzeniem w wodzie – maks. 30 min na głębokości do 1 metra).

MONTAŻ KAMERY DODATKOWEJ JAKO KAMERY COFANIA:

1. Czarny przewód kamery dodatkowej wpiąć do portu AVIN w urządzeniu głównym, następnie przeciągnąć do miejsca montażu kamery dodatkowej i podłączyć. Upewnij się czy urządzenie główne widzi kamerę dodatkową (jeśli nie, sprawdź czy kabel jest poprawnie włożony w oba porty.)
2. Przewody wychodzące z kamery dodatkowej podłączyć do przewodów zasilających światła cofania (czerwony=plus). Podłączenie w ten sposób pozwoli na wykorzystywanie jej jako kamery cofania.
3. Instalacja wyprowadzona na zewnątrz powinna być dobrze zaizolowana oraz nie powinna być naprężona mechanicznie.

06. ROZPOCZĘCIE PRACY Z URZĄDZENIEM

1. Zamontuj i podłącz kamerę do zasilania.
2. Włóż sformatowaną do systemu plików FAT32 lub exFAT (w zależności od rodzaju), kartę pamięci micro SD.

UWAGA: kartę pamięci proszę wkładać i wyjmować tylko gdy urządzenie jest wyłączone.

3. Ustaw w menu:
 - a. datę i godzinę
 - b. nagrywanie w pętli (dostosuj czas nagrań)
 - c. ustaw najwyższą dostępną rozdzielczość
 - d. ustaw G-Sensor na najniższą możliwą czułość tak, aby kamera nie wyłapywała nierówności na drodze i nie zabezpieczała niepotrzebnie nagrań
4. Upewnij się, że TRYB PARKINGOWY i WYKRYWANIE RUCHU są wyłączone. Jeśli pozostaną włączone podczas normalnego użytkowania będą niepotrzebnie zapisywały nagrania i zmniejszały miejsce na karcie pamięci. Włączanie trybu parkingowego zaleca się tylko gdy pozostawiamy pojazd zaparkowany, można go szybko włączyć i wyłączyć w trybie nagrywania za pomocą ikony na ekranie głównym.
5. Kamera będzie rozpoczynać nagrywanie automatycznie przy każdym włączeniu (pod warunkiem, że w Twoim samochodzie nie ma stałego zasilania w gnieździe zapalniczek).

07. GŁÓWNE CECHY KAMERY

1. Tryb kamery

Kamera posiada 3 tryby pracy.

- a. Tryb nagrywania: w tym trybie kamera nagrywa wideo.
- b. Tryb fotograficzny: w tym trybie kamera robi zdjęcia.
- c. Tryb odtwarzania: przeglądanie materiałów zarejestrowanych przez kamerę.

2. Nagrywanie w pętli

Ustawienie czasu nagrań (długości) plików wideo, gdy karta pamięci zapelni się najstarsze nagranie zostanie nadpisane.

3. Rozdzielczość

Kamera może nagrywać w kilku rozdzielczościach. Im większa rozdzielczość tym lepsza jakość nagrań, jednak pliki będą również zajmować więcej miejsca na karcie pamięci. Zaleca się korzystać z najwyższej dostępnej rozdzielczości.

4. G-Sensor

Czujnik grawitacyjny. Gdy czujnik jest włączony w momencie zderzenia plik z nagraniem zostaje zabezpieczony przed nadpisaniem. Zaleca się ustawienie najniższej dostępnej wartości, gdyż przy wyższej kamera może wychwytywać wstrząsy spowodowane nierównościami drogi, co może być powodem zapełnienia się karty pamięci.

5. Tryb parkingowy

Gdy jest włączony kamera wychwytuje wstrząs samochodu (na przykład podczas stłuczki parkingowej), włącza się i zaczyna nagrywać krótkie wideo zabezpieczone przed nadpisaniem. Na czas jazdy samochodem zaleca się wyłączyć tę funkcję, ponieważ może ona blokować nagrywanie w pętli.

Uwaga: aby mieć pewność, że kamera właściwie zarejestruje nagranie pełnej długości należy pozostawić ją pod stałym źródłem zasilania.

6. Detekcja ruchu

Tryb ten uruchamia nagrywanie, gdy kamera wykryje ruch (np. osobę przed pojazdem). Funkcja działa tylko wtedy, gdy kamera nie nagrywa oraz jest podłączona do zasilania. Nagrania te nie są zabezpieczone przed nadpisaniem.

7. Nagrywanie dźwięku

Kamera wraz z nagrywaniem video może też nagrywać dźwięk.

8. Kamera cofania

Dodatkową kamerą można wykorzystać jako kamerę cofania. Po odpowiednim podłączeniu obraz będzie przełączał się automatycznie na widok z dodatkowej kamery po włączeniu biegu wstecznego.

08. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy samodzielnie rozbierać ani ingerować w kamerę. W razie wystąpienia awarii należy skontaktować się z serwisem.
2. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów.
3. Korzystaj wyłącznie z oryginalnej ładowarki dołączonej do zestawu. Użytkowanie innego zasilacza może źle wpływać na działanie baterii.
4. Urządzenia nie można wykorzystywać niezgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju lub regionie.
5. Dopuszczalne temperatury pracy urządzenia to 0 - 35°C. Przechowywanie: +5 do +45°C. Wilgotność: 5-90% bez kondensacji.

6. Nie narażaj urządzenia na uszkodzenia oraz uderzenia fizyczne.
7. Dbaj o czystość produktu, a w szczególności obiektywu. Nie korzystaj z detergentów oraz środków chemicznych przy czyszczeniu.
8. Czyść wyłącznie, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania.
9. Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
10. Nie wystawiaj urządzenia na działanie bardzo wysokich temperatur oraz ognia.
11. Jeśli wyczujesz zapach palonego plastiku lub elektroniki z kamery, jak najszybciej odłącz urządzenie od zasilania i skontaktuj się z działem serwisu.

09. FAQ

1. Urządzenie nie włącza się, miga ekran.

Przed uruchomieniem należy naładować baterię urządzenia.

2. Urządzenie nie włącza/ wyciąga się automatycznie.

Powodem takiego zachowania może być stałe zasilanie w gnieździe zapalniczki samochodowej.

3. Urządzenie restartuje się w trakcie jazdy.

Zaleca się sprawdzenie źródła zasilania.

4. Urządzenie nie nagrywa w Pętli (nagrywa losowo).

Należy sprawdzić ustawienie funkcji „wykrzywania ruchu” oraz „trybu parkingowego” – Obie powinny być wyłączone w trakcie jazdy.

5. Urządzenie pokazuje komunikat „karta pełna”.

Należy sprawdzić funkcje „G-sensor” oraz „trybu parkingowego” i ustawić je na minimum. Kartę należy sformatować w komputerze w systemie plików FAT32 lub exFAT (w zależności od karty), a następnie w rejestratorze.

6. Urządzenie nagrywa szumy, zniekształcony, niewyraźny dźwięk.

Urządzenie posiada bardzo czuły mikrofon, który nagrywa wszelkie odgłosy z otoczenia. Nagrane dźwięki mogą nakładać się na siebie. Nawiew powietrza przedniej szyby również może zniekształcać dźwięk.

6. Urządzenie nie odpowiada.

Wciśnij krótko przycisk Reset lub przywróć urządzenie do ustawień fabrycznych.

7. Na nagraniu występują poprzeczne pasy.

Błędne ustawienie wartości częstotliwości odświeżania obrazu. Ustaw wartość częstotliwości na “50Hz” lub “60Hz” w zależności od ustawień lokalnych.

UWAGA:

W związku z ciągłym doskonaleniem produktów producent zastrzega sobie możliwość zmian w urządzeniu oraz jego zestawie bez wcześniejszego informowania, niektóre funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą się nieznacznie różnić w rzeczywistości.

Należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki o prądzie ładowania 5V/2A (nie

podłączać bezpośrednio do gniazdka 220/230V). Niestosowanie się do zaleceń może spowodować uszkodzenie kamery lub doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Aby odtworzyć pliki na komputerze należy wyjąć kartę pamięci z kamery i podłączyć za pomocą czytnika do komputera.

10. SPECYFIKACJA

Processor: Mstar 8336 | Sensor: GC2053 | Obiektyw: 6G | Rozdzielczość nagrywania: kamera główna: Full HD 1080P/30fps + kamera dodatkowa: HD 720P/30fps | Kąt widzenia: 150° | Wyświetlacz: LCD 5 cali | Pamięć: Karty micro SD do 128 GB | G-sensor: Tak | Detekcja ruchu: Tak | Nagrywanie w pętli: Tak | Tryb parkingowy: Tak | Format zapisu: .TS | Zasilanie: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofon/Głośnik: wbudowane | Bateria: wbudowana | Wymiary: 258x75x40mm | Waga: 250g

11. KARTA GWARANCYJNA/REKLAMACJA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Reklamacje należy zgłaszać za pomocą formularza reklamacyjnego znajdującego się pod adresem: <http://reklamacje.kgktrade.pl/> Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie: www.xblitz.pl Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

VIDEO RECORDER

Carefully read the enclosed operating instructions and safety notes before use to avoid accidental damage to the equipment or unintentional injury.

PURPOSE OF THE PRODUCT

The Xblitz Mirror HQ car camera is a camera built into the rear-view mirror, it allows you to monitor the route of your vehicle and record any traffic incidents, in addition, the device comes with a second camera that can be used, for example, as a reversing camera. The video recorder is made of the highest quality components.

01. CONTENTS OF THE KIT

SEE FIGURE A

1. Camera
2. Auxiliary/reversing camera

3. Connection cable for auxiliary/reversing camera
4. Memory card reader
5. Instructions
6. Fastening elastics
7. Charger

02. DESCRIPTION OF THE RECORDER

SEE FIGURE B

1. Micro SD card port
2. AV input (connection point for auxiliary camera/reversing camera)
3. Mini USB port (camera power supply)
4. RESET button
5. Location of rubber bands
6. Lens
7. Loudspeaker
8. Microphone
9. POWER button
10. Display

03. BEFORE USE

1. It is recommended to use original micro SD cards of class 10 or higher.
2. Before inserting the card into the recorder, it must be formatted in the computer in the FAT32 or exFAT file system (depending on the card) and then in the recorder.
3. The memory card must be installed when the device is switched off. Failure to do so may damage the card and the device. The same applies when removing the card.
4. A fully charged battery allows recording without power for up to 5 minutes. The battery in the unit is mainly used to maintain the recorder settings.
5. When the memory card fills up, the oldest unprotected recordings will be overwritten if the LOOP RECORDING function is activated.
6. Make sure that motion detection and parking mode are switched off while driving to avoid the device switching on and off on its own, e.g. when stopping at an intersection or driving on uneven ground and thus losing memory card space. Switching on these modes is recommended only when leaving the vehicle parked.
7. Sound: the device has a condenser microphone that records all ambient sounds. Sounds may overlap causing distortion.

04. KEYS, SCREEN AND MENU ICONS

A. KEYS

POWER - Hold down 3 sec to switch the camera on or off. A short press fades out / wakes up the screen.

RESET - Press to reset the camera and restore the default settings on the camera.

B. SCREEN ICONS

VIDEO MODE

SEE FIGURE C

1. Recording status
 - a. Red icon - camera is recording
 - b. White icon - camera is not recording
2. Recording resolution
3. Date and time
4. Camera not recording; remaining recording time on micro SD card. Camera is recording; recorded loop time
5. Information on video security
 - a. Padlock open - video unsecured
 - b. Padlock closed - video secured
6. Information on sound recording
 - a. Microphone - sound recording enabled
 - b. Microphone crossed out - sound recording disabled
7. SD card information
 - a. Card - the device is equipped with a micro SD card
 - b. Card crossed out - no micro SD card in the device
8. Battery power status
9. Video protection - activation of this function protects the current recording from being overwritten
10. Recording - start/stop video recording
11. Back - return to main menu

PHOTO MODE

SEE FIGURE D

1. Date and time
2. Image resolution
3. SD card information
 - a. Card - the device is equipped with an SD card
 - b. Card crossed out - no micro SD card in the device
4. Battery power status
5. Image files - preview of image files stored on the SD card
6. Picture taking
7. Back - return to main menu

C. MAIN MENU

SEE FIGURE E

1. **Preview** - Switch to video mode
2. **Camera** - switch to photo mode
3. **Playback** - preview of video recorded on micro SD card
 - a. **Normal** - recordings of normal loops stored on the micro SD card
 - b. **Parking mode** - Recordings made in parking mode
 - c. **Emergency** - Recordings protected after a sudden event and activation of the G-Sensor shock sensor
4. **Recording** - start video recording
5. **Secure Video** - secure/unsecure the currently recorded video.
Note: function also available by pressing the icon in VIDEO MODE.
6. **Mute** - enable/disable audio recording. **Note:** this function is also available by pressing the icon in VIDEO MODE.
7. **Settings** (see D) - access to camera settings

D. SETTINGS

VIDEO MODE

1. **Resolution** - set the resolution in which the front camera will record (max. 1920x1080p).
2. **Loop time** - select the length of the loop in which the camera will save the recording files.
3. **Unpowered recording time** - setting the time the camera will record when the power is disconnected (for the use of battery power in emergency situations, it is recommended to set this value to minimum).
4. **Audio recording** - switch on/off audio recording by the camera. Function also available from other interface levels.
5. **Time-lapse video** - time-lapse recording settings. **Note:** function only available when using the ACC adapter.
6. **Disable time-lapse recording** - deactivate time-lapse recording.
Note: function only available when using the ACC adapter.

PHOTO MODE

1. **Photo resolution** - setting the resolution at which the camera will shoot.
2. **Exposure** - adjusts exposure values for photos.
3. **ISO** - adjusts ISO sensitivity for photos.

GENERAL SETTINGS

1. **SD card format** - format the micro SD card in the camera.
2. **Software version** - information about the software version installed in the device.

05. CAMERA INSTALLATION

SEE FIGURE F

1. Insert the memory card into the camera.
2. Attach the camera to the rear-view mirror.
3. Attach the camera using the rubber bands provided.
4. Route the power cable and secondary camera cable.
5. Connect the power cable and secondary camera cable.
6. Plug the power supply into the cigarette lighter socket.

The location of the secondary camera depends on your preference. The camera meets IP67 waterproof standards (completely dustproof and protected against immersion in water - max. 30 minutes at a depth of up to 1 metre).

MOUNTING OF AN AUXILIARY CAMERA AS A REVERSING CAMERA:

1. Plug the black cable of the secondary camera into the AVIN port on the main unit, then drag it to the secondary camera location and connect. Ensure that the main unit can see the secondary camera (if not, check that the cable is correctly inserted into both ports).
2. Connect the wires coming from the auxiliary camera to the reverse light supply wires (red=plus). Connecting in this way will allow it to be used as a reversing camera.
3. The outdoor installation should be well insulated and should not be mechanically stressed.

06. GETTING STARTED

1. Mount and connect the camera to the power supply.
2. Insert a micro SD memory card formatted to the FAT32 or exFAT file system (depending on the type).

NOTE: Please only insert and remove the memory card when the device is switched off.

3. Set in the menu:
 - a. date and time
 - b. Loop recording (adjust recording time)
 - c. set the highest resolution available
 - d. set the G-Sensor to the lowest possible sensitivity so that the camera does not pick up bumps on the road and protect your recordings unnecessarily
4. Make sure that PARKING MODE and MOVEMENT DETECTION are turned off. If they are left on during normal use they will unnecessarily save recordings

and reduce the space on the memory card.

Switching on parking mode is only recommended when leaving the vehicle parked, and can be quickly switched on and off in recording mode using the icon on the home screen.

5. The camera will start recording automatically every time you switch it on (provided there is no permanent power supply in your car's cigarette lighter socket).

07. MAIN FEATURES OF THE CAMERA

1. Camera modes

The camera has 3 modes of operation.

- a. Recording mode: in this mode, the camera records video.
- b. Photo mode: in this mode, the camera takes photos.
- c. Playback mode: view footage recorded by the camera.

2. Loop recording

Setting the recording time (length) of the video files, when the memory card fills up the oldest recording will be overwritten.

3. Resolution

The camera can record in several resolutions. The higher the resolution, the better the quality of the recordings, but the files will also take up more space on the memory card. It is recommended to use the highest resolution available.

4. G-Sensor

Gravity sensor. When the sensor is activated on impact, the recording file is protected from being overwritten. It is recommended that the lowest available value is set, as at a higher value the camera may pick up bumps caused by uneven road surfaces, which can cause the memory card to fill up.

5. Parking mode

When enabled, the camera catches a jolt from the car (for example during a parking bump), turns on and starts recording a short video protected from overwriting. It is advisable to switch this function off for the duration of the drive, as it may block loop recording.

Note: to ensure that the camera properly records a full-length recording, leave it under a constant power source.

6. Motion detection

This mode starts recording when the camera detects movement (e.g. a person in front of the vehicle). The function only works when the camera is not recording and is connected to power. The recordings are not protected against overwriting.

7. Audio recording

Along with video recording, the camera can also record audio.

8. Reversing camera

The additional camera can be used as a reversing camera. When properly connected, the image will automatically switch to the view from the additional camera when reverse gear is engaged.

08. PRECAUTIONS

1. Do not disassemble or tamper with the camera yourself. If a malfunction occurs, please contact the service department.
2. Use only original accessories.
3. Only use the original charger supplied. The use of any other power supply may adversely affect battery performance.
4. The device may not be used in contravention of the laws of your country or region.
5. Permissible operating temperatures are 0 - 35°C. Storage: +5 to +45°C. Humidity: 5-90% non-condensing.
6. Do not subject the device to damage or physical impact.
7. Take care of the cleanliness of the product, especially the lens. Do not use detergents or chemicals when cleaning.
8. Clean only when the unit is unplugged.
9. Keep the device out of the reach of children.
10. Do not expose the device to very high temperatures or fire.
11. If you smell burnt plastic or electronics from the camera, unplug the unit as soon as possible and contact the service department.

09. FAQ

1. **Device does not switch on, screen flashes.**
The device's battery must be charged before start-up.
2. **The unit does not automatically switch on/off.**
The reason for this behaviour may be the constant power supply in the cigarette lighter socket.
3. **The device restarts while driving.**
It is recommended to check the power source.
4. **The device does not record in Loop (it records randomly).**
Check the setting of the „motion detection“ and „parking mode“ functions - both should be switched off while driving.
5. **The device shows the message „card full“.**
Check the „G-sensor“ and „parking mode“ functions and set them to minimum. The card must be formatted in the computer in the FAT32 or exFAT file system (depending on the card) and then in the recorder.
- 6 **The device records noisy, distorted, unclear sound.**
The device has a highly sensitive microphone that records any ambient noises. The recorded sounds may overlap. Windscreen air vents may also distort

the sound.

6. The device is not responding.

Briefly press the Reset button or restore the device to factory settings.

7. There are transverse lanes in the footage.

Incorrect setting of the frame rate value. Set the frequency value to „50Hz“ or „60Hz“ depending on local settings.

NOTES:

Due to continuous product improvement, the manufacturer reserves the right to make changes to the device and its kit without prior notice, some functions described in this manual may differ slightly in reality.

Use only the original charger with a charging current of 5V/2A (do not plug directly into a 220/230V socket). Failure to do so may damage the camera or lead to dangerous situations.

To play files on a computer, remove the memory card from the camera and connect it to the computer using the reader.

10. SPECIFICATION

Processor: Mstar 8336 | Sensor: GC2053 | Lens: 6G | Recording resolution: main camera: Full HD 1080P/30fps + secondary camera: HD 720P/30fps | Viewing angle: 150 ° | Display: LCD 5 inches | Memory: Micro SD cards up to 128 GB | G-sensor: Yes | Motion detection: Yes | Loop recording: | Parking mode: Yes | Recording format: .TS | Power supply: 5V/2A | USB: mini USB | Microphone/speaker: built-in | Battery: built-in | Dimensions: 258x75x40mm | Weight: 250g

11. WARRANTY/ COMPLAINTS CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty conditions can be found at: <https://xblitz.pl/gwarancja/>

Complaints should be made using the complaint form found at: <http://reklamacje.bgktrade.pl/>

Details, contact and address of the service can be found at: www.xblitz.pl

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

VIDEO-RECORDER

Lesen Sie die beiliegende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um versehentliche Schäden am Gerät oder unbeabsichtigte Verletzungen zu vermeiden.

ZWECK DES PRODUKTS

Die Xblitz Mirror HQ Autokamera ist eine in den Rückspiegel eingebaute Kamera, die es Ihnen ermöglicht, die Route Ihres Fahrzeugs zu überwachen und eventuelle Verkehrsvorfälle aufzuzeichnen. Zusätzlich verfügt das Gerät über eine zweite Kamera, die zum Beispiel als Rückfahrkamera verwendet werden kann. Der Videorekorder ist aus Komponenten höchster Qualität gefertigt.

01. INHALT DES KITS

SIEHE ABBILDUNG A

1. Kamera
2. Zusatz-/Rückfahrkamera
3. Anschlusskabel für Zusatz-/Rückfahrkamera
4. Speicherkartenleser
5. Anweisungen
6. Gummibänder zum Befestigen
7. Ladegerät

02. BESCHREIBUNG DES REKORDERS

SIEHE ABBILDUNG B

1. Anschluss für Micro-SD-Karten
2. AV-Eingang (Anschlusspunkt für Zusatzkamera/Umkehrkamera)
3. Mini-USB-Anschluss (Stromversorgung der Kamera)
4. RESET-Taste
5. Lage der Gummibänder
6. Objektiv
7. Lautsprecher
8. Mikrofon
9. POWER-Taste
10. Anzeige

03. VOR DER VERWENDUNG

1. Es wird empfohlen, Original-Micro-SD-Karten der Klasse 10 oder höher zu verwenden.
2. Bevor Sie die Karte in den Rekorder einsetzen, muss sie auf dem Computer im FAT32- oder exFAT-Dateisystem (je nach Karte) und anschließend im Rekorder formatiert werden.

3. Die Speicherkarte muss bei ausgeschaltetem Gerät eingesetzt werden. Andernfalls können die Karte und das Gerät beschädigt werden. Dasselbe gilt für das Entfernen der Karte.
4. Mit einem vollständig geladenen Akku können Sie bis zu 5 Minuten lang ohne Strom aufnehmen. Der Akku im Gerät wird hauptsächlich für die Aufrechterhaltung der Rekorderstellungen verwendet.
5. Wenn die Speicherkarte voll ist, werden die ältesten ungeschützten Aufnahmen überschrieben, wenn die Funktion LOOP RECORDING aktiviert ist.
6. Vergewissern Sie sich, dass die Bewegungserkennung und der Parkmodus während der Fahrt ausgeschaltet sind, um zu vermeiden, dass sich das Gerät selbständig ein- und ausschaltet, z. B. beim Anhalten an einer Kreuzung oder beim Fahren auf unebenem Gelände, wodurch Speicherplatz auf der Speicherkarte verloren geht. Es wird empfohlen, diese Modi nur dann einzuschalten, wenn das Fahrzeug geparkt ist.
7. Ton: Das Gerät verfügt über ein Kondensatormikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufnimmt. Geräusche können sich überlagern und zu Verzerrungen führen.

04. TASTEN, BILDSCHIRM- UND MENÜSYMBOLE

A. TASTEN

POWER - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kamera ein- oder auszuschalten. Ein kurzes Drücken blendet den Bildschirm aus / weckt ihn auf.

RESET - Drücken, um die Kamera zurückzusetzen und die Standardeinstellungen der Kamera wiederherzustellen.

B. BILDSCHIRM-IKONEN

VIDEO-MODUS

SIEHE ABILDUNG C

1. Status der Aufzeichnung
 - a. Rotes Symbol - die Kamera nimmt auf
 - b. Weißes Symbol - die Kamera nimmt nicht auf
2. Auflösung der Aufnahme
3. Datum und Uhrzeit
4. Kamera nimmt nicht auf: verbleibende Aufnahmezeit auf der Micro-SD-Karte. Kamera nimmt auf: aufgezeichnete Schleifenzeit
5. Informationen zur Videosicherheit
 - a. Vorhängeschloss offen - Video ungesichert
 - b. Vorhängeschloss geschlossen - Video gesichert
6. Informationen über Tonaufnahmen
 - a. Mikrofon - Tonaufnahme aktiviert
 - b. Mikrofon durchgestrichen - Tonaufnahme deaktiviert

7. Informationen zur SD-Karte
 - a. Karte - das Gerät ist mit einer Micro-SD-Karte ausgestattet
 - b. Karte durchgestrichen - keine Micro-SD-Karte im Gerät
8. Status der Batterieleistung
9. Videoschutz - die Aktivierung dieser Funktion schützt die aktuelle Aufnahme vor dem Überschreiben
10. Aufnahme - Start/Stop der Videoaufnahme
11. Zurück - zurück zum Hauptmenü

FOTOMODUS

SIEHE ABILDUNG D

1. Datum und Uhrzeit
2. Bildauflösung
3. Informationen zur SD-Karte
 - a. Karte - das Gerät ist mit einer SD-Karte ausgestattet
 - b. Karte durchgestrichen - keine Micro-SD-Karte im Gerät
4. Status der Batterieleistung
5. Bilddateien - Vorschau der auf der SD-Karte gespeicherten Bilddateien
6. Fotografieren
7. Zurück - zurück zum Hauptmenü

C. HAUPTMENÜ

SIEHE ABILDUNG E

1. **Vorschau** - Umschalten in den Videomodus
2. **Kamera** - in den Fotomodus wechseln
3. **Wiedergabe** - Vorschau der auf der Micro-SD-Karte aufgezeichneten Videos
 - a. **Normal** - Aufnahmen von normalen Loops, die auf der Micro-SD-Karte gespeichert sind
 - b. **Parkmodus** - Aufzeichnungen im Parkmodus
 - c. **Notfall** - Geschützte Aufzeichnungen nach einem plötzlichen Ereignis und der Aktivierung des G-Sensor-Stoßsensors
4. **Aufnahme** - Videoaufnahme starten
5. **Video sichern** - sichert/entsichert das aktuell aufgezeichnete Video. **Hinweis:** Die Funktion ist auch durch Drücken des Symbols im VIDEO-MODUS verfügbar.
6. **Stummschaltung** - aktiviert/deaktiviert die Tonaufnahme. **Hinweis:** Diese Funktion ist auch durch Drücken des Symbols im VIDEO-MODUS verfügbar.
7. **Einstellungen** (siehe D) - Zugang zu den Kameraeinstellungen

D. EINSTELLUNGEN

VIDEO-MODUS

- Auflösung** - legen Sie die Auflösung fest, in der die Frontkamera aufnimmt (max. 1920x1080p).
 - Schleifenzeit** - wählen Sie die Länge der Schleife, in der die Kamera die Aufzeichnungsdateien speichert.
 - Aufzeichnungszeit ohne Strom** - Einstellung der Zeit, die die Kamera aufzeichnet, wenn sie nicht mit Strom versorgt wird (für die Nutzung des Akkus in Notsituationen wird empfohlen, diesen Wert auf ein Minimum zu setzen).
 - Audioaufzeichnung** - schaltet die Audioaufzeichnung durch die Kamera ein/aus. Die Funktion ist auch auf anderen Schnittstellenebenen verfügbar.
 - Zeitraffervideo** - Einstellungen für Zeitrafferaufnahmen. Hinweis: Diese Funktion ist nur bei Verwendung des ACC-Adapters verfügbar.
 - Zeitrafferaufnahme deaktivieren** - deaktiviert die Zeitrafferaufnahme.
- Hinweis:** Diese Funktion ist nur bei Verwendung des ACC-Adapters verfügbar.

FOTOMODUS

- Fotoauflösung** - Einstellung der Auflösung, mit der die Kamera aufnimmt.
- Belichtung** - passt die Belichtungswerte für Fotos an.
- ISO** - stellt die ISO-Empfindlichkeit für Fotos ein.

ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

- SD-Kartenformat** - Formatieren Sie die Micro-SD-Karte in der Kamera.
- Softwareversion** - Informationen über die im Gerät installierte Softwareversion.

05. KAMERA-INSTALLATION

SIEHE ABBILDUNG F

- Setzen Sie die Speicherkarte in die Kamera ein.
- Befestigen Sie die Kamera an den Rückspiegeln.
- Befestigen Sie die Kamera mit den mitgelieferten Gummibändern.
- Verlegen Sie das Netzkabel und das Kabel der Sekundärkamera.
- Schließen Sie das Netzkabel und das Kabel der Sekundärkamera an.
- Stecken Sie das Netzteil in die Zigarettenspannungsbuchse.

Die Position der sekundären Kamera hängt von Ihren Präferenzen ab. Die Kamera erfüllt die IP67-Normen für Wasserdichtigkeit (vollständig staubdicht und geschützt gegen Eintauchen in Wasser - max. 30 Minuten bei einer Tiefe von bis zu 1 Meter).

EINBAU EINER ZUSATZKAMERA ALS RÜCKFAHRKAMERA:

- Stecken Sie das schwarze Kabel der sekundären Kamera in den AVIN-Anschluss am Hauptgerät, ziehen Sie es dann zum Standort der sekundären Kamera und schließen Sie es an. Vergewissern Sie sich, dass das Hauptgerät die

sekundäre Kamera sehen kann (falls nicht, prüfen Sie, ob das Kabel richtig in beide Anschlüsse eingesteckt ist).

- Verbinden Sie die von der Zusatzkamera kommenden Drähte mit den Versorgungsdrähten des Rückfahrlichts (rot+plus). Auf diese Weise kann die Kamera als Rückfahrkamera verwendet werden.

- Die Außenanlage sollte gut isoliert sein und nicht mechanisch belastet werden.

06. ERSTE SCHRITTE

- Montieren Sie die Kamera und schließen Sie sie an das Stromnetz an.
- Legen Sie eine Micro-SD-Speicherkarte ein, die mit dem Dateisystem FAT32 oder exFAT (je nach Typ) formatiert ist.

HINWEIS: Bitte setzen Sie die Speicherkarte nur bei ausgeschaltetem Gerät ein bzw. entnehmen Sie sie nur bei ausgeschaltetem Gerät.

- Im Menü einstellen:
 - Datum und Uhrzeit
 - Schleifenaufzeichnung (Aufnahmezeit einstellen)
 - die höchste verfügbare Auflösung einstellen
 - Stellen Sie den G-Sensor auf die geringstmögliche Empfindlichkeit ein, damit die Kamera keine Unebenheiten auf der Straße wahrnimmt und Ihre Aufnahmen unnötig schützt
- Vergewissern Sie sich, dass PARKING MODE und MOVEMENT DETECTION ausgeschaltet sind. Wenn sie während des normalen Gebrauchs eingeschaltet bleiben, werden unnötigerweise Aufnahmen gespeichert und der Speicherplatz auf der Speicherkarte verringert.

Das Einschalten des Parkmodus wird nur empfohlen, wenn das Fahrzeug geparkt ist, und kann im Aufnahmemodus über das Symbol auf dem Startbildschirm schnell ein- und ausgeschaltet werden.

- Die Kamera beginnt automatisch mit der Aufzeichnung, sobald Sie sie einschalten (vorausgesetzt, der Zigarettenspannungsbuchse Ihres Autos ist nicht dauerhaft mit Strom versorgt).

07. HAUPTMERKMALE DER KAMERA

1. Kamera-Modi

Die Kamera verfügt über 3 Betriebsmodi.

- Aufnahmemodus: In diesem Modus nimmt die Kamera Videos auf.
- Fotomodus: In diesem Modus nimmt die Kamera Fotos auf.
- Wiedergabemodus: Betrachten Sie das von der Kamera aufgezeichnete Material.

2. Schleifenaufzeichnung

Einstellung der Aufnahmezeit (Länge) der Videodateien. Wenn die Speicherkarte

voll ist, wird die älteste Aufnahme überschrieben.

3. Auflösung

Die Kamera kann in verschiedenen Auflösungen aufzeichnen. Je höher die Auflösung, desto besser ist die Qualität der Aufnahmen, aber die Dateien nehmen auch mehr Platz auf der Speicherkarte ein. Es wird empfohlen, die höchste verfügbare Auflösung zu verwenden.

4. G-Sensor

Schwerkraftsensor. Wenn der Sensor bei einem Aufprall aktiviert wird, wird die Aufzeichnungsdatei vor dem Überschreiben geschützt. Es wird empfohlen, den niedrigsten verfügbaren Wert einzustellen, da die Kamera bei einem höheren Wert möglicherweise durch unebene Straßenoberflächen verursachte Stöße aufnimmt, was dazu führen kann, dass sich die Speicherkarte füllt.

5. Parkmodus

Wenn diese Funktion aktiviert ist, fängt die Kamera eine Erschütterung des Fahrzeugs ab (z. B. bei einem Parkrempler), schaltet sich ein und beginnt mit der Aufnahme eines kurzen Videos, das vor Überschreiben geschützt ist. Es ist ratsam, diese Funktion für die Dauer der Fahrt auszuschalten, da sie die Loop-Aufnahme blockieren kann.

Hinweis: Um sicherzustellen, dass die Kamera eine Aufnahme in voller Länge aufzeichnet, lassen Sie sie an einer konstanten Stromquelle angeschlossen.

6. Bewegungserkennung

Dieser Modus startet die Aufnahme, wenn die Kamera eine Bewegung erkennt (z. B. eine Person vor dem Fahrzeug). Die Funktion funktioniert nur, wenn die Kamera nicht aufzeichnet und an das Stromnetz angeschlossen ist. Die Aufnahmen sind nicht gegen Überschreiben geschützt.

7. Audioaufnahme

Neben der Videoaufzeichnung kann die Kamera auch Ton aufzeichnen.

8. Rückfahrkamera

Die Zusatzkamera kann als Rückfahrkamera verwendet werden. Wenn sie richtig angeschlossen ist, schaltet das Bild automatisch auf die Ansicht der Zusatzkamera um, wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird.

08. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Nehmen Sie die Kamera nicht selbst auseinander und nehmen Sie keine Manipulationen an ihr vor. Wenn eine Fehlfunktion auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
3. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Netzteils kann die Leistung des Akkus beeinträchtigen.
4. Das Gerät darf nicht im Widerspruch zu den Gesetzen Ihres Landes oder Ihrer Region verwendet werden.

5. Zulässige Betriebstemperaturen sind 0 - 35°C. Lagerung: +5 bis +45°C. Luftfeuchtigkeit: 5-90% nicht kondensierend.
6. Beschädigen Sie das Gerät nicht und setzen Sie es keinen Stößen aus.
7. Achten Sie auf die Sauberkeit des Produkts, insbesondere des Objektivs. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel oder Chemikalien.
8. Reinigen Sie das Gerät nur, wenn es vom Netz getrennt ist.
9. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. Setzen Sie das Gerät keinen sehr hohen Temperaturen oder Feuer aus.
11. Wenn Sie den Geruch von verbranntem Kunststoff oder verbrannter Elektronik in der Kamera wahrnehmen, trennen Sie das Gerät so schnell wie möglich vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst.

09. FAQ

1. Gerät lässt sich nicht einschalten, Bildschirm blinkt.

Der Akku des Geräts muss vor der Inbetriebnahme aufgeladen werden.

2. Das Gerät schaltet sich nicht automatisch ein/aus.

Der Grund für dieses Verhalten kann die konstante Stromversorgung über den Zigarettenzünder sein.

3. Das Gerät startet während der Fahrt neu.

Es wird empfohlen, die Stromquelle zu überprüfen.

4. Das Gerät zeichnet nicht in einer Schleife auf (es zeichnet zufällig auf).

Überprüfen Sie die Einstellung der Funktionen „Bewegungserkennung“ und „Parkmodus“ - beide sollten während der Fahrt ausgeschaltet sein.

5. Das Gerät zeigt die Meldung „Karte voll“ an.

Überprüfen Sie die Funktionen «G-Sensor» und «Parkmodus» und stellen Sie sie auf Minimum. Die Karte muss auf dem Computer im FAT32- oder exFAT-Dateisystem (je nach Karte) und anschließend im Rekorder formatiert werden.

6 Das Gerät nimmt verrauschten, verzerrten oder unklaren Ton auf.

Das Gerät verfügt über ein hochempfindliches Mikrofon, das alle Umgebungsgeräusche aufnimmt. Die aufgenommenen Geräusche können sich überschneiden. Auch die Belüftungsöffnungen der Windschutzscheibe können den Ton verzerren.

6. Das Gerät antwortet nicht.

Drücken Sie kurz die Reset-Taste oder setzen Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

7. In den Aufnahmen sind Querspuren zu sehen.

Falsche Einstellung des Bildfrequenzwertes. Stellen Sie den Frequenzwert auf „50Hz“ oder „60Hz“ ein, je nach lokalen Einstellungen.

ANMERKUNGEN:

Aufgrund der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich der Hersteller das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Gerät und seinem Zubehör vorzunehmen, so dass einige der in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen in der Realität leicht abweichen können.

Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät mit einem Ladestrom von 5V/2A (nicht direkt an eine 220/230V-Steckdose anschließen). Andernfalls kann die Kamera beschädigt werden oder es kann zu gefährlichen Situationen kommen. Um Dateien auf einem Computer wiederzugeben, nehmen Sie die Speicherkarte aus der Kamera heraus und schließen Sie sie über das Lesegerät an den Computer an.

10. SPEZIFIKATION

Prozessor: Mstar 8336 | Sensor: GC2053 | Objektiv: 6G | Aufnahmeauflösung: Hauptkamera: Full HD 1080P/30fps + Sekundärkamera: HD 720P/30fps | Betrachtungswinkel: 150 ° | Display: LCD 5 Zoll | Speicher: Micro SD-Karten bis zu 128 GB | G-Sensor: Ja | Bewegungserkennung: Ja | Schleifenaufzeichnung: | Parkmodus: Ja | Aufnahmeformat: .TS | Stromversorgung: 5V/2A | USB: Mini-USB | Mikrofon/Lautsprecher: eingebaut | Akku: eingebaut | Abmessungen: 258x75x40mm | Gewicht: 250g

11. GARANTIE-/ REKLAMATIONSKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Beschwerden sollten unter Verwendung des Beschwerdeformulars eingereicht werden, das unter folgender Adresse zu finden ist: <http://reklamacje.kgktrade.pl/> Einzelheiten, Kontakt und Adresse des Dienstes finden Sie unter: www.xblitz.pl Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

VIDEO RECORDÉR

Před použitím si pečlivě přečtěte přiložený návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, abyste předešli náhodnému poškození zařízení nebo neúmyslnému zranění.

ÚČEL VÝROBKU

Kamera do auta Xblitz Mirror HQ je kamera zabudovaná do zpětného zrcátka, která umožňuje sledovat trasu vozidla a zaznamenávat případné dopravní nehody, navíc je zařízení vybaveno druhou kamerou, kterou lze použít například jako couvací kameru. Videorekordér je vyroben z komponent nejvyšší kvality.

01. OBSAH SADY

VIZ OBRÁZEK A

1. Fotoaparát
2. Pomocná/reverzní kamera
3. Připojovací kabel pro pomocnou/obrácenou kameru
4. Čtečka paměťových karet
5. Pokyny
6. Upevňovací gumička
7. Nabíječka

02. POPIS REKORDÉRU

OBRÁZEK B

1. Port pro kartu Micro SD
2. Vstup AV (přípojný bod pro přidavnou kameru/obrácenou kameru)
3. Mini USB port (napájení fotoaparátu)
4. Tlačítko RESET
5. Umístění gumiček
6. Objektiv
7. Reproduktoř
8. Mikrofon
9. Tlačítko POWER
10. Zobrazit

03. PŘED POUŽITÍM

1. Doporučujeme používat originální karty micro SD třídy 10 nebo vyšší.
2. Před vložením karty do rekordéru je nutné ji naformátovat v počítači v souborovém systému FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté v rekordéru.
3. Paměťová karta musí být nainstalována, když je přístroj vypnutý. V opačném případě může dojít k poškození karty a zařízení. Totéž platí při vyjímání karty.
4. Plně nabitá baterie umožňuje nahrávat bez napájení až 5 minut. Baterie v přístroji slouží především k udržování nastavení diktafonu.
5. Po zaplnění paměťové karty se nejstarší nechráněné záznamy přepíšou, pokud je aktivována funkce LOOP RECORDING.

6. Ujistěte se, že jsou detekce pohybu a parkovací režim během jízdy vypnuty, aby nedocházelo k samovolnému zapínání a vypínání zařízení, např. při zastavení na křižovatce nebo při jízdě po nerovném povrchu, a tím ke ztrátě místa na paměťové kartě. Zapnutí těchto režimů se doporučuje pouze při ponechání vozidla zaparkovaného.
7. Zvuk: zařízení je vybaveno kondenzátorovým mikrofonem, který zaznamenává všechny okolní zvuky. Zvuky se mohou překrývat a způsobovat zkreslení.

04. KLÁVESY, OBRAZOVKA A IKONY MENU

A. KLÍČE

POWER (Napájení) - podržením tlačítka 3 sekundy zapnete nebo vypnete fotoaparát. Krátkým stisknutím obrazovka zhasne / probudí se.

RESET - Stisknutím resetujete fotoaparát a obnovíte výchozí nastavení fotoaparátu.

B. ICONY SCREEN

VIDEO REŽIM

OBRÁZEK C

1. Stav záznamu
 - a. Červená ikona - kamera nahrává
 - b. Bílá ikona - kamera nezaznamenává
2. Rozlišení záznamu
3. Datum a čas
4. Kamera nenahrává: zbývající čas nahrávání na kartě micro SD. Kamera nahrává: doba nahrávání ve smyčce
5. Informace o video zabezpečení
 - a. Otevřený visací zámek - video nezabezpečeno
 - b. Zavřený visací zámek - video zajištěno
6. Informace o zvukovém záznamu
 - a. Mikrofon - povoleno nahrávání zvuku
 - b. Mikrofon přeškrtnutý - nahrávání zvuku vypnuto
7. Informace o kartě SD
 - a. Karta - zařízení je vybaveno kartou micro SD
 - b. Přeškrtnutá karta - v zařízení není žádná karta micro SD
8. Stav napájení baterie
9. Ochrana videa - aktivace této funkce chrání aktuální záznam před přepsáním.
10. Nahrávání - spuštění/zastavení nahrávání videa
11. Zpět - návrat do hlavní nabídky

REŽIM FOTO

VIZ OBRÁZEK D

1. Datum a čas
2. Rozlišení obrazu
3. Informace o kartě SD
 - a. Karta - zařízení je vybaveno kartou SD
 - b. Přeškrtnutá karta - v zařízení není karta micro SD
4. Stav napájení baterie
5. Obrazové soubory - náhled obrazových souborů uložených na kartě SD
6. Pořizování obrázků
7. Zpět - návrat do hlavní nabídky

C. HLAVNÍ MENU

OBRÁZEK E

1. **Náhled** - přepnutí do režimu videa
2. **Fotoaparát** - přepnutí do režimu fotografování
3. **Přehrávání** - náhled videa nahraného na kartě micro SD
 - a. **Normal** - nahrávky běžných smyček uložené na kartě micro SD
 - b. **Parkovací režim** - Záznamy pořízené v parkovacím režimu
 - c. **Nouzové nahrávky** - nahrávky chráněné po náhlé události a aktivaci nárazového senzoru G-Sensor.
4. **Nahrávání** - spuštění nahrávání videa
5. **Zabezpečit video** - zabezpečení/odstranění zabezpečení aktuálně nahraného videa.

Poznámka: funkce je k dispozici také po stisknutí ikony v režimu VIDEO.
6. **Ztlumení** - povolení/zakázání nahrávání zvuku. Poznámka: tato funkce je dostupná také po stisknutí ikony v režimu VIDEO.
7. **Nastavení** (viz D) - přístup k nastavení fotoaparátu

D. NASTAVENÍ

VIDEO REŽIM

1. **Rozlišení** - nastavte rozlišení, ve kterém bude přední kamera nahrávat (max. 1920x1080p).
2. **Doba smyčky** - vyberte délku smyčky, do které bude kamera ukládat soubory se záznamem.
3. **Doba nahrávání bez napájení** - nastavení doby, po kterou bude kamera nahrávat při odpojení napájení (pro použití napájení z baterie v nouzových situacích se doporučuje nastavit tuto hodnotu na minimum).
4. **Záznam zvuku** - zapnutí/vypnutí záznamu zvuku fotoaparátem. Funkce je k dispozici i na jiných úrovních rozhraní.
5. **Časoběrné video** - nastavení časoběrného záznamu. Poznámka: funkce je k dispozici pouze při použití adaptéru ACC.
6. **Zakázat časoběrné nahrávání** - deaktivace časoběrného nahrávání.

Poznámka: funkce je k dispozici pouze při použití adaptéru ACC.

REŽIM FOTO

1. **Rozlišení fotografií** - nastavení rozlišení, ve kterém bude fotoaparát fotografovat.
2. **Expozice** - upravuje hodnoty expozice pro fotografie.
3. **ISO** - nastavuje citlivost ISO pro fotografie.

OBEČNÁ NASTAVENÍ

1. **Formátování karty SD** - naformátujte kartu micro SD ve fotoaparátu.
2. **Verze softwaru** - informace o verzi softwaru nainstalovaného v zařízení.

05. INSTALACE KAMERY

VIZ OBRÁZEK F

1. Vložte paměťovou kartu do fotoaparátu.
2. Připevněte kameru na zpětné zrcátko.
3. Připevněte fotoaparát pomocí dodaných gumiček.
4. Vedďte napájecí kabel a kabel sekundární kamery.
5. Připojte napájecí kabel a kabel sekundární kamery.
6. Napájecí zdroj zapojte do zásuvky zapalovače cigaret.

Umístění sekundární kamery závisí na vašich preferencích. Kamera splňuje normu vodotěsnosti IP67 (je zcela prachotěsná a chráněná proti ponoření do vody - max. 30 minut v hloubce až 1 metr).

MONTÁŽ PŘÍDAVNÉ KAMERY JAKO COUVACÍ KAMERY:

1. Zapojte černý kabel sekundární kamery do portu AVIN na hlavní jednotce, poté jej přetáhněte na místo sekundární kamery a připojte. Ujistěte se, že hlavní jednotka vidí sekundární kameru (pokud ne, zkontrolujte, zda je kabel správně zasunut do obou portů).
2. Připojte vodiče vycházející z přídatné kamery k napájecím vodičům zpětného světla (červená = plus). Takto provedené připojení umožní její použití jako couvací kamery.
3. Venkovní instalace by měla být dobře izolovaná a neměla by být mechanicky namáhána.

06. ZAČÍNÁNÍ

1. Namontujte a připojte fotoaparát ke zdroji napájení.
2. Vložte paměťovou kartu micro SD naformátovanou na souborový systém FAT32 nebo exFAT (podle typu).

POZNÁMKA: Paměťovou kartu vkládejte a vyjímajte pouze při vypnutém zařízení.

3. Nastavení v nabídce:
 - a. datum a čas
 - b. Nahrávání ve smyčce (nastavení doby nahrávání)
 - c. nastavit nejvyšší dostupné rozlišení
 - d. nastavte G-senzor na nejnížší možnou citlivost, aby kamera nezachycovala nerovnosti na silnici a zbytečně nechránila vaše záznamy.
4. Zkontrolujte, zda jsou vypnuty režimy PARKING MODE a MOVEMENT DETECTION. Pokud jsou při běžném používání zapnuté, zbytečně ukládají záznamy a zmenšují místo na paměťové kartě.
Zapnutí parkovacího režimu se doporučuje pouze při ponechání vozidla zaparkovaného a lze jej rychle zapnout a vypnout v režimu záznamu pomocí ikony na domovské obrazovce.
5. Kamera začne automaticky nahrávat při každém zapnutí (za předpokladu, že v zásuvce zapalovače automobilu není trvalé napájení).

07. HLAVNÍ FUNKCE FOTOAPARÁTU

1. Režim fotoaparátu

Fotoaparát má 3 provozní režimy.

- a. Režim záznamu: V tomto režimu kamera nahrává video.
- b. Režim fotografování: v tomto režimu fotoaparát pořizuje fotografie.
- c. Režim přehrávání: prohlížení záznamů nahraných fotoaparátem.

2. Nahrávání ve smyčce

Nastavení doby nahrávání (délky) videosouborů, po zaplnění paměťové karty se nejstarší záznam přepíše.

3. Rozlišení

Kamera dokáže nahrávat v několika rozlišeních. Čím vyšší rozlišení, tím lepší kvalita záznamu, ale soubory také zabírají více místa na paměťové kartě. Doporučujeme používat nejvyšší dostupné rozlišení.

4. G-senzor

Gravitační senzor. Když se snímač aktivuje při nárazu, je soubor se záznamem chráněn před přepsáním. Doporučujeme nastavit nejnížší dostupnou hodnotu, protože při vyšší hodnotě může kamera zachytit nárazy způsobené nerovným povrchem vozovky, což může způsobit zaplnění paměťové karty.

5. Režim parkování

Pokud je tato funkce povolena, kamera zachytí otřes vozidla (například při nárazu při parkování), zapne se a začne nahrávat krátké video chráněné proti přepsání. Tuto funkci je vhodné po dobu jízdy vypnout, protože může blokovat nahrávání ve smyčce.

Poznámka: abyste zajistili, že kamera bude správně nahrávat plnohodnotný

záznam, nechte ji pod stálým zdrojem napájení.

6. Detekce pohybu

Tento režim spustí nahrávání, jakmile kamera zaznamená pohyb (např. osoby před vozidlem). Funkce funguje pouze v případě, že kamera nenahrává a je připojena k napájení. Záznamy nejsou chráněny proti přepsání.

7. Zvukový záznam

Kromě záznamu videa může kamera zaznamenávat také zvuk.

8. Zpětná kamera

Přídavnou kameru lze použít jako couvací kameru. Při správném připojení se obraz automaticky přepne na pohled z přídavné kamery při zařazení zpětného chodu.

08. PŘEDPISY

1. Fotoaparát sami nerozebírejte ani s ním nemanipulujte. Pokud dojde k poruše, obraťte se na servisní oddělení.
2. Používejte pouze originální příslušenství.
3. Používejte pouze originální dodanou nabíječku. Použití jiného zdroje napájení může negativně ovlivnit výkon baterie.
4. Zařízení nesmí být používáno v rozporu se zákony vaší země nebo regionu.
5. Přípustné provozní teploty jsou 0 - 35 °C. Skladování: +5 až +45 °C. Vlhkost: 5-90% bez kondenzace.
6. Nevystavujte přístroj poškození nebo fyzickým nárazům.
7. Dbejte na čistotu výrobku, zejména čočky. Při čištění nepoužívejte čisticí prostředky ani chemikálie.
8. Čistěte pouze tehdy, když je přístroj odpojen od sítě.
9. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
10. Nevystavujte zařízení velmi vysokým teplotám ani ohni.
11. Pokud z fotoaparátu ucítíte zápach spáleného plastu nebo elektroniky, odpojte přístroj co nejdříve od sítě a kontaktujte servisní oddělení.

09. ČASTO Kladené DOTAZY

1. **Zařízení se nezapne, obrazovka bliká.**
Před spuštěním je nutné nabit baterii zařízení.
2. **Přístroj se automaticky nezapíná/vypíná.**
Důvodem tohoto chování může být stálé napájení v zásuvce zapalovače cigaret.
3. **Zařízení se během jízdy restartuje.**
Doporučujeme zkontrolovat zdroj napájení.
4. **Zařízení nenahrává ve smyčce (nahrává náhodně).**
Zkontrolujte nastavení funkcí „detekce pohybu“ a „parkovací režim“ - obě by měly být během jízdy vypnuté.
5. **Zařízení zobrazí zprávu „karta plná“.**

Zkontrolujte funkce „G-senzor“ a „parkovací režim“ a nastavte je na minimum. Kartu je třeba naformátovat v počítači v souborovém systému FAT32 nebo exFAT (v závislosti na kartě) a poté v rekordéru.

6 Zařízení nahrává hluchý, zkreslený a nejasný zvuk.

Zařízení je vybaveno vysoko citlivým mikrofonem, který zaznamenává veškeré okolní zvuky. Zaznamenané zvuky se mohou překrývat. Zvuk mohou zkruslovat také větrací otvory na čelním skle.

6. Zařízení nereaguje.

Krátce stiskněte tlačítko Reset nebo obnovte tovární nastavení zařízení.

7. Na záběrech jsou příčné pruhy.

Nesprávné nastavení hodnoty snímkové frekvence. Nastavte hodnotu frekvence na „50Hz“ nebo „60Hz“ v závislosti na místním nastavení.

POZNÁMKY:

Vzhledem k neustálému zdokonalování výrobku si výrobce vyhrazuje právo provádět změny v zařízení a jeho sadě bez předchozího upozornění, některé funkce popsané v tomto návodu se mohou ve skutečnosti mírně lišit.

Používejte pouze originální nabíječku s nabíjecím proudem 5V/2A (nezapojte přímo do zásuvky 220/230V). V opačném případě může dojít k poškození fotoaparátu nebo k nebezpečným situacím.

Chcete-li přehrávat soubory v počítači, vyjměte paměťovou kartu z fotoaparátu a připojte ji k počítači pomocí čtečky.

10. SPECIFIKACE

Processor: Mstar 8336 | Senzor: Rozlišení záznamu: hlavní fotoaparát: Hlavní kamera: Full HD 1080P/30fps + sekundární kamera: HD 720P/30fps | Pozorovací úhel: 150° | Displej: LCD 5 palců | Paměť: 1: Paměť: karty Micro SD až 128 GB | G-senzor: 1: Senzor pohybu: Ano | Detekce pohybu: Ano | Záznam ve smyčce: Ano | Záznam ve smyčce: Ano | Parkovací režim: Ano | Formát záznamu: .TS | Napájení: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofon/reproduktor: vestavěný | Baterie: vestavěná | Rozměry: Rozměry: 258x75x40mm | Hmotnost: 250g

11. ZÁRUČNÍ/REKLAMAČNÍ LIST

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na **adrese: <https://xblitz.pl/gwarancja/>**.

Stížnosti by měly být podávány prostřednictvím formuláře stížnosti, který naleznete na **adrese: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>**.

Podrobnosti, kontakt a adresu služby naleznete na adrese: www.xblitz.pl.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepřijemnosti.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

VIDEÓREMONDÓ

Használat előtt figyelmesen olvassa el a mellékelt használati utasítást és a biztonsági megjegyzéseket, hogy elkerülje a berendezés véletlen károsodását vagy a véletlen sérülést.

A TERMÉK CÉLJA

Az Xblitz Mirror HQ autós kamera egy, a visszapillantó tükörbe épített kamera, amely lehetővé teszi a jármű útvonalának nyomon követését és az esetleges közlekedési események rögzítését, ráadásul a készülékhez egy második kamera is tartozik, amely például tolatókameraként használható. A videorögzítő a legmagasabb minőségű alkatrészekből készült.

01. A KÉSZLET TARTALMA

LÁSD AZ A ÁBRÁT

1. Kamera
2. Kiegészítő/visszafordító kamera
3. Csatlakozókábel a kiegészítő/visszafordító kamera számára
4. Memóriakártya-olvasó
5. Utasítások
6. Rögzítő gumik
7. Töltő

02. A HANGRÖGZÍTŐ LEÍRÁSA

LÁSD A B ÁBRÁT

1. Micro SD kártya port
2. AV bemenet (csatlakozási pont a kiegészítő kamera/visszafordító kamera számára)
3. Mini USB port (kamera tápellátás)
4. RESET gomb
5. A gumisalagok helye
6. Objektív
7. Hangszóró
8. Mikrofon
9. POWER gomb
10. Megjelenítés

03. HASZNÁLAT ELŐTT

1. Javasoljuk, hogy eredeti, legalább 10-es osztályú micro SD-kártyákat használjon.
2. Mielőtt a kártyát behelyezné a felvevőbe, azt a számítógépen FAT32 vagy exFAT fájlrendszerben (a kártyától függően), majd a felvevőben is formázni kell.
3. A memóriakártyát a készülék kikapcsolt állapotában kell telepíteni. Ellenkező esetben a kártya és a készülék károsodhat. Ugyanez vonatkozik a kártya eltávolítására is.
4. A teljesen feltöltött akkumulátor akár 5 percig is lehetővé teszi a felvételt áramellátás nélkül. A készülékben lévő akkumulátor elsősorban a felvevő beállításainak fenntartására szolgál.
5. Amikor a memóriakártya megtelik, a legrégebbi nem védett felvételek felülíródnak, ha a LOOP RECORDING funkciót aktiválja.
6. Győződjön meg róla, hogy a mozgásérzékelés és a parkolási üzemmód ki van kapcsolva vezetés közben, hogy elkerülje, hogy a készülék magától be- és kikapcsoljon, pl. amikor megáll egy kereszteződésben vagy egyetlen talajon halad, és így memóriakártya-helyet veszítsen. Ezeknek az üzemmódoknak a bekapcsolása csak akkor ajánlott, ha a járművet parkolva hagyja.
7. Hang: a készülék kondenzátoros mikrofonnal rendelkezik, amely minden környezeti hangot rögzít. A hangok átfedhetik egymást, ami torzítást okozhat.

04. BILLENTYŰK, KÉPERNYŐ ÉS MENÜ IKONOK

A. KEYS

POWER - Tartsa lenyomva 3 másodpercig a kamera be- vagy kikapcsolásához. Rövid megnyomásával a képernyő elhalványul / felébred.
RESET - Nyomja meg a kamera alaphelyzetbe állításához és a kamera alapértelmezett beállításainak visszaállításához.

B. KÉPERNYŐ-ÍKONOK

VIDEÓMÓD

LÁSD A C ÁBRÁT

1. Felvételi állapot
 - a. Piros ikon - a kamera rögzít
 - b. Fehér ikon - a kamera nem rögzít
2. Felvételi felbontás
3. Dátum és idő
4. A kamera nem rögzít: a micro SD-kártyán hátralévő felvételi idő. A kamera rögzít: a felvett ciklusidő
5. Információk a videobiztonságról
 - a. Zár nyitva - videó nincs biztosítva

- b. Zár zárva - videó biztosítva
- 6. Információk a hangfelvételtől
 - a. Mikrofon - hangfelvétel engedélyezve
 - b. Mikrofon áthúzza - hangfelvétel letiltva
- 7. SD kártya információi
 - a. Kártya - a készülék micro SD-kártyával van felszerelve.
 - b. Kártya áthúzza - nincs micro SD kártya a készülékben
- 8. Az akkumulátor töltöttségi állapota
- 9. Videóvédelem - a funkció aktiválása megvédi az aktuális felvételt a felülírásról.
- 10. Felvétel - videófelvétel indítása/beállítás
- 11. Vissza - visszatérés a főmenübe

FOTÓMÓD

LÁSD A D ÁBRÁT

1. Dátum és idő
2. Képfelbontás
3. SD kártya információi
 - a. Kártya - a készülék SD-kártyával van felszerelve.
 - b. Kártya áthúzza - nincs micro SD kártya a készülékben
4. Az akkumulátor töltöttségi állapota
5. Képfájlok - az SD-kártyán tárolt képfájlok előnézete
6. Fotózás
7. Vissza - visszatérés a főmenübe

C. FŐMENÜ

LÁSD AZ E ÁBRÁT

1. Előnézet - Videó módra váltás
2. Fényképezőgép - fotó üzemmódba kapcsolás
3. Lejátszás - a micro SD kártyán rögzített videó előnézete
 - a. Normál - a mikro SD kártyán tárolt normál hurok felvételek.
 - b. Parkoló üzemmód - Parkoló üzemmódban készült felvételek
- c. Vészhelyzet - hirtelen bekövetkező esemény és a G-Sensor sokkérzékelő aktiválása után védett felvételek.
4. Felvétel - videófelvétel indítása
5. Videó védelme - az aktuálisan rögzített videó védelme/bizonytalanságának megszüntetése.
Megjegyzés: a funkció a VIDEO MODE ikon megnyomásával is elérhető.
6. Némítás - a hangfelvétel engedélyezése/letiltása. Megjegyzés: ez a funkció a ikon megnyomásával is elérhető a VIDEO MODE-ban.
7. Beállítások (lásd D) - hozzáférés a kamera beállításaihoz

D. BEÁLLÍTÁSOK

VIDEÓMÓD

1. **Felbontás** - állítsa be, hogy az első kamera milyen felbontásban rögzítsen (max. 1920x1080p).
2. **Hurokidő** - válassza ki a hurok hosszát, amelyben a kamera elmenti a felvételi fájlokat.
3. **Áramtalan felvételi idő** - annak beállítása, hogy a kamera mennyi ideig rögzít, ha a tápellátás megszakad (vészhelyzetekben az akkumulátorok használata érdekében ajánlott ezt az értéket minimálisra állítani).
4. **Hangfelvétel** - a kamera hangfelvételének be- és kikapcsolása. A funkció más interfészszintekről is elérhető.
5. **Time-lapse video** - time-lapse felvétel beállításai. Megjegyzés: a funkció csak az ACC adapter használata esetén érhető el.
6. **Time-lapse felvétel kikapcsolása** - kikapcsolja a time-lapse felvételt.
Megjegyzés: a funkció csak az ACC adapter használata esetén érhető el.

FOTÓMÓD

1. **Fényképfelbontás** - annak a felbontásnak a beállítása, amellyel a fényképezőgép fényképezni fog.
2. **Expozíció** - a fényképek expozíciós értékeinek beállítása.
3. **ISO** - az ISO-érzékenység beállítása a fényképekhez.

ÁLTALÁNOS BEÁLLÍTÁSOK

1. **SD-kártya formázása** - a fényképezőgépben lévő micro SD-kártya formázása.
2. **Szoftver verzió** - a készülékre telepített szoftver verziójára vonatkozó információ.

05. KAMERA TELEPÍTÉSE

LÁSD AZ F ÁBRÁT

1. Helyezze be a memóriakártyát a fényképezőgépbe.
 2. Csatlakoztassa a kamerát a visszapiantó tükrörhöz.
 3. Rögzítse a kamerát a mellékelt gumiszalagok segítségével.
 4. Vezesse el a tápkábelt és a másodlagos kamerakábelt.
 5. Csatlakoztassa a tápkábelt és a másodlagos kamerakábelt.
 6. Csatlakoztassa a tápegységet a szivargyújtó aljzatához.
- A másodlagos kamera elhelyezése az Ön preferenciáitól függ. A kamera megfelel az IP67 vízálló szabványoknak (teljesen porálló és védett a vízbe merülés ellen - max. 30 percig, legfeljebb 1 méteres mélységben).

KIEGÉSZÍTŐ KAMERA FELSZERELÉSE TOLATÓKAMERAKÉNT:

1. Csatlakoztassa a másodlagos kamera fekete kábelét a főegység AVIN portjához, majd húzza a másodlagos kamera helyére, és csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a főegység látja a másodlagos kamerát (ha nem, ellenőrizze, hogy a kábel helyesen van-e behelyezve mindkét portba).
2. Csatlakoztassa a segédkamerából érkező vezetékeket a hátrameneti lámpa tápvezetékeihez (piros = plusz). Az ilyen módon történő csatlakoztatás lehetővé teszi a tolatókameraként való használatot.
3. A kültéri telepítésnek jól szigeteltnak kell lennie, és nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.

06. KEZDETEN

1. Szerelje fel és csatlakoztassa a kamerát a tápegységhez.
2. Helyezzen be egy FAT32 vagy exFAT fájlrendszerrel (típusú függően) formázott micro SD memóriakártyát.

MEGJEGYZÉS: A memóriakártyát csak kikapcsolt készülék esetén helyezze be és vegye ki.

3. Beállítás a menüben:
 - a. dátum és idő
 - b. Hurokfelvétel (felvételi idő beállítás)
 - c. az elérhető legnagyobb felbontás beállítása
 - d. állítsa a G-Érzékelőt a lehető legalacsonyabb érzékenységre, hogy a kamera ne vegye fel az út egyenetlenségeit, és ne védje feleslegesen a felvételeket.
4. Győződjön meg róla, hogy a PARKING MODE és a MOVEMENT DETECTION ki van kapcsolva. Ha normál használat közben bekapcsolva maradnak, feleslegesen mentik a felvételeket, és csökkentik a memóriakártyán lévő helyet. A parkolási üzemmód bekapcsolása csak akkor ajánlott, ha a járművet parkolva hagyja, és a kezdőképernyőn található ikon segítségével gyorsan be- és kikapcsolható a felvételi üzemmódban.
5. A kamera minden bekapcsoláskor automatikusan elindítja a felvételt (feltéve, hogy nincs állandó áramforrás az autó szivargyújtó aljzatában).

07. A KAMERA FŐ JELLEMZŐI

1. Fényképezőgép üzemmódot

A kamera 3 üzemmóddal rendelkezik.

- a. Felvételi mód: ebben az üzemmódban a kamera videót rögzít.
- b. Fotó üzemmód: ebben az üzemmódban a fényképezőgép fényképeket készít.
- c. Lejátszás mód: a kamera által rögzített felvételek megtekintése.

2. Hurokfelvétel

A videófájlok rögzítési idejének (hosszának) beállítása, amikor a memóriakártya megtelik, a legrégebbi felvétel felülírásra kerül.

3. Felbontás

A kamera többféle felbontásban képes rögzíteni. Minél nagyobb a felbontás, annál jobb a felvételek minősége, de a fájlok több helyet foglalnak a memóriakártyán. Javasoljuk, hogy az elérhető legnagyobb felbontást használja.

4. G-érzékelő

Gravitációs érzékelő. Ha az érzékelő ütközéskor aktiválódik, a rögzítőfájl védve van a felülírástól. Javasoljuk, hogy az elérhető legalacsonyabb értéket állítsa be, mivel magasabb értéknél a kamera felveheti az egyetlen ütfület okozta ütéseket, ami a memóriakártya megteleését okozhatja.

5. Parkolási mód

Ha engedélyezve van, a kamera felfogja az autó rázkódását (például egy parkolási ütközés során), bekapcsol, és egy rövid, felülírástól védett videó rögzítést kezd meg. Ezt a funkciót célszerű kikapcsolni a vezetés idejére, mivel blokkolhatja a hurokfelvételt.

Megjegyzés: annak érdekében, hogy a kamera megfelelően rögzítsen egy teljes hosszúságú felvételt, hagyja állandó áramforrás alatt.

6. Mozgásérzékelés

Ez az üzemmód akkor indítja el a felvételt, amikor a kamera mozgást érzékel (pl. egy személy a jármű előtt). A funkció csak akkor működik, ha a kamera nem rögzít, és áramhoz van csatlakoztatva. A felvételek nincsenek védve a felülírás ellen.

7. Hangfelvétel

A videófelvétel mellett a kamera hangfelvételeire is képes.

8. Tolatókamera

A kiegészítő kamera tolatókameraként is használható. Megfelelő csatlakoztatás esetén a kép automatikusan átvált a kiegészítő kamera nézetére, amikor a hátrameneti fokozatot bekapcsolja.

08. ÖVINTSABÁLYOK

1. Ne szedje szét a kamerát, és ne babráljon vele saját maga. Meghibásodás esetén forduljon a szervizhez.
2. Csak eredeti tartozékokat használjon.
3. Csak a mellékelt eredeti töltőt használja. Bármilyen más tápegység használata hátrányosan befolyásolhatja az akkumulátor teljesítményét.
4. A készülék nem használható az Ön országa vagy régiója törvényeinek megsértésével.
5. A megengedett üzemi hőmérséklet 0 - 35°C. Tárolás: +5 és +45°C között. Páratartalom: 5-90% nem kondenzálódó.

6. Ne tegye ki a készüléket sérülésnek vagy fizikai behatásnak.
7. Ügyeljen a termék tisztaságára, különösen a lencsére. Tisztításkor ne használjon tisztítószereket vagy vegyszereket.
8. Csak akkor tisztítsa meg, ha a készüléket kihúzta a hálózatról.
9. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
10. Ne tegye ki a készüléket nagyon magas hőmérsékletnek vagy tűznek.
11. Ha égett műanyag vagy elektronika szagát érzi a fényképezőgépből, húzza ki a készüléket a lehető leghamarabb, és forduljon a szervizhez.

09. GYIK

1. A készülék nem kapcsol be, a képernyő villog.

A készülék akkumulátorát az indítás előtt fel kell tölteni.

2. A készülék nem kapcsol be/ki automatikusan.

Ennek a viselkedésnek az oka a szivargyújtó aljzatban lévő állandó áramellátás lehet.

3. A készülék menet közben újraindul.

Javasoljuk, hogy ellenőrizze az áramforrást.

4. A készülék nem rögzít Loopban (véletlenül szerűn rögzít).

Ellenőrizze a „mozgásérzékelés” és a „parkolási mód” funkciók beállítását - mindkettőt ki kell kapcsolni vezetés közben.

5. A készülék a „kártya megtelt” üzenetet jeleníti meg.

Ellenőrizze a „G-érzékelő” és a „parkolási mód” funkciókat, és állítsa őket minimálisra. A kártyát a számítógépen FAT32 vagy exFAT fájlrendszerben (a kártyától függően), majd a felvevőben kell formázni.

6 A készülék zajos, torzított, nem tiszta hangot rögzít.

A készülék rendkívül érzékeny mikrofonnal rendelkezik, amely rögzíti a környezeti zajokat. A rögzített hangok átfedhetnek egymást. A szélvédő szellőzőnyílásai szintén torzíthatják a hangot.

6. A készülék nem válaszol.

Nyomja meg röviden a Reset gombot, vagy állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra.

7. A felvételeken keresztirányú sávok vannak.

A képkockasebesség értékének helytelen beállítása. Állítsa a frekvencia értékét „50Hz” vagy „60Hz” értékre a helyi beállításoktól függően.

MEGJEGYZÉSEK:

A folyamatos termékfejlesztés miatt a gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül változtatásokat eszközöljön a készüléken és a készleten, a jelen kézikönyvben leírt egyes funkciók a valóságban némileg eltérhetnek. Csak az eredeti töltőt használja 5V/2A töltési árammal (ne csatlakoztassa közvetlenül 220/230V-os konnektorba). Ennek elmulasztása károsíthatja a

fényképezőgépet, vagy veszélyes helyzetekhez vezethet.

A fájlok számítógépen történő lejátszásához vegye ki a memóriakártyát a fényképezőgépből, és csatlakoztassa azt a számítógéphez az olvasó segítségével.

10. MŰSZAKI ADATOK

Processzor: Mstar 8336 | Érzékelő: Mstar 8336 Felvételi felbontás: Főkamera: GC2053 | Objektív: 6G | Felvételi felbontás: főkamera: Főkamera: Full HD 1080P/30fps + másodlagos kamera: Full HD 1080P/30fps: HD 720P/30fps | Betekintési szög: 150 ° | Kijelző: HD 720P/30fps | Kijelző: HD 720P/30fps | Nézési szög: 150 ° | Kijelző: HD 720P/30fps Memória: LCD 5 hüvelyk | Memória: 1,5 hüvelyk | Fényképezőgép: LCD 5 hüvelyk G-érzékelő: Micro SD-kártyák akár 128 GB | G-érzékelő: | Mozgásérzékelő: G-érzékelő: Igen | G-érzékelő: Igen | Mozgásérzékelő: Igen | Mozgásérzékelő: Igen | Hurokfelvételi: Igen | Mozgásérzékelés: Igen | Mozgásérzékelés: Igen | Parkoló üzemmód: | Hurokfutás: | Parkolási mód: | Felvételi formátum: .TS | Tápellátás: Igen | Vezetékváltó: Igen | Vezetékváltó: Igen | Felvételi formátum: .TS | USB: mini USB | Mikrofon/hangsóró: beépített | Akkumulátor: beépített | Méretek: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofon/hangsóró: beépített: Méret: 258x75x40mm | Súly: 250g

11. JÓTÁLLÁSI/ REKLAMÁCIÓS KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a <https://xblitz.pl/gwarancja/> oldalon találhatóak.

A panaszokat a <http://reklamacje.kgktrade.pl/> oldalon található panaszbejelentő űrlapon kell benyújtani.

A szolgálat részletei, elérhetősége és címe a következő címen található: www.xblitz.pl

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségekről.

SK

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

VIDEO NAHRÁVAČ

Pred použitím si pozorne prečítajte priložený návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu zariadenia alebo neúmyselnému zraneniu.

ÚČEL VÝROBKU

Kamera do auta Xblitz Mirror HQ je kamera zabudovaná do spätného zrkadla, ktorá umožňuje sledovať trasu vášho vozidla a zaznamenávať prípadné dopravné nehody, okrem toho je zariadenie vybavené druhou kamerou, ktorú možno použiť napríklad ako cúvaciu kameru. Videorekordér je vyrobený z komponentov najvyššej kvality.

01. OBSAH SÚPRAVY

POZRI OBRÁZOK A

1. Fotoaparát
2. Pomocná/reverzná kamera
3. Pripojovací kábel pre pomocnú/obrátkovú kameru
4. Čítačka pamäťových kariet
5. Pokyny
6. Upevňovacie gumičky
7. Nabíjačka

02. POPIS REKORDÉRA

POZRI OBRÁZOK B

1. Port pre kartu Micro SD
2. Vstup AV (bod pripojenia pre prídavnú kameru/reverznú kameru)
3. Mini USB port (napájanie fotoaparátu)
4. Tlačidlo RESET
5. Umiestnenie gumičiek
6. Objektív
7. Reprodukory
8. Mikrofón
9. Tlačidlo POWER
10. Zobrazenie

03. PRED POUŽITÍM

1. Odporúčame používať originálne karty micro SD triedy 10 alebo vyššej.
2. Pred vložením karty do rekordéra ju treba naformátovať v počítači na súbový systém FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom v rekordéri.
3. Pamäťová karta sa musí nainštalovať, keď je zariadenie vypnuté. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu karty a zariadenia. To isté platí aj pri vyberaní karty.
4. Plne nabitá batéria umožňuje nahrávanie bez napájania až 5 minút. Batéria v prístroji sa používa najmä na udržiavanie nastavení rekordéra.
5. Keď sa pamäťová karta zaplní, najstaršie nechránené nahrávky sa prepíšu, ak je aktivovaná funkcia LOOP RECORDING.
6. Uistite sa, že detekcia pohybu a parkovací režim sú počas jazdy vypnuté,

aby ste zabránili samovoľnému zapínaniu a vypínaniu zariadenia, napr. pri zastavení na križovatke alebo pri jazde po nerovnom teréne, a tým strate miesta na pamäťovej karte. Zapnutie týchto režimov sa odporúča len vtedy, keď vozidlo necháte zaparkované.

7. Zvuk: zariadenie má kondenzátorový mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky zvuky z okolia. Zvuky sa môžu prekrývať a spôsobovať skreslenie.

04. TLAČIDLÁ, IKONY OBRAZOVKY A MENU

A. KLÚČE

POWER (Napájanie) - podržaním 3 sekundy zapnete alebo vypnete fotoaparát. Krátkym stlačením alebo pri jazde po nerovnom teréne, a tým strate miesta na pamäťovej karte. Zapnutie týchto režimov sa odporúča len vtedy, keď vozidlo necháte zaparkované.

RESET - Stlačením resetujete fotoaparát a obnovíte predvolené nastavenia fotoaparátu.

B. ICONY SCREEN

VIDEO REŽIM

POZRI OBRÁZOK C

1. Stav nahrávania
 - a. Červená ikona - kamera nahráva
 - b. Biela ikona - kamera nezaznamenáva
2. Rozlíšenie záznamu
3. Dátum a čas
4. Kamera nenahráva: zostávajúci čas nahrávania na karte micro SD. Kamera nahráva: zaznamenaný čas slučky
5. Informácie o video zabezpečení
 - a. Otvorený visiaci zámok - video nezabezpečené
 - b. Visiaci zámok zatvorený - video zabezpečené
6. Informácie o zvukovom zázname
 - a. Mikrofón - povolené nahrávanie zvuku
 - b. Preškrtnutý mikrofón - nahrávanie zvuku je vypnuté
7. Informácie o karte SD
 - a. Karta - zariadenie je vybavené kartou micro SD
 - b. Prečiarknutá karta - v zariadení nie je karta micro SD
8. Stav napájania batérie
9. Ochrana videa - aktivácia tejto funkcie chráni aktuálny záznam pred prepísaním
10. Nahrávanie - spustenie/zastavenie nahrávania videa
11. Späť - návrat do hlavnej ponuky

FOTO REŽIM

POZRI OBRÁZOK D

1. Dátum a čas

2. Rozlíšenie obrazu
3. Informácie o karte SD
 - a. Karta - zariadenie je vybavené kartou SD
 - b. Prečiarknutá karta - v zariadení nie je karta micro SD
4. Stav napájania batérie
5. Obrazové súbory - náhľad obrazových súborov uložených na karte SD
6. Fotoграфovanie
7. Späť - návrat do hlavnej ponuky

C. Hlavné menu

POZRI OBRÁZOK E

1. **Náhľad** - Prepnutie do režimu videa
2. **Fotoaparát** - prepnutie do režimu fotoграфovania
3. **Prehrávanie** - náhľad videa zaznamenaného na karte micro SD
 - a. **Normal** - nahrávky bežných slučiek uložené na karte micro SD
 - b. **Parkovací režim** - nahrávky vyhotovené v parkovacom režime
 - c. **Núdzové nahrávky** - nahrávky chránené po náhlej udalosti a aktivácii nárazového senzora G-Sensor
4. **Nahrávanie** - spustenie nahrávania videa
5. **Zabezpečiť video** - zabezpečenie/odstránenie zabezpečenia aktuálne nahraného videa.

Poznámka: funkcia je k dispozícii aj po stlačení ikony v režime VIDEO.
6. **Vypnutie zvuku** - zapnutie/vypnutie nahrávania zvuku. **Poznámka:** táto funkcia je dostupná aj po stlačení ikony v režime VIDEO.
7. **Nastavenia** (pozri D) - prístup k nastaveniam fotoaparátu

D. NASTAVENIA

VIDEO REŽIM

1. **Rozlíšenie** - nastavte rozlíšenie, v ktorom bude predná kamera nahrávať (max. 1920x1080p).
2. **Čas slučky** - vyberte dĺžku slučky, v ktorej bude kamera ukladať súbory so záznamom.
3. **Čas nahrávania bez napájania** - nastavenie času, počas ktorého bude kamera nahrávať po odpojení napájania (pre použitie napájania z batérie v núdzových situáciách sa odporúča nastaviť túto hodnotu na minimum).
4. **Nahrávanie zvuku** - zapnutie/vypnutie nahrávania zvuku fotoaparátom. Funkcia je dostupná aj z iných úrovní rozhrania.
5. **Časozberné video** - nastavenia časozberného záznamu. **Poznámka:** funkcia je k dispozícii len pri použití adaptéra ACC.
6. **Disable time-lapse recording (Zakázať časozberné nahrávanie)** - deaktivácia časozberného nahrávania.

Poznámka: funkcia je k dispozícii len pri použití adaptéra ACC.

FOTO REŽIM

1. **Rozlíšenie fotografie** - nastavenie rozlíšenia, v ktorom bude fotoaparát snímať.
2. **Expozícia** - upravuje hodnoty expozície pre fotografie.
3. **ISO** - nastavuje citlivosť ISO pre fotografie.

VŠEOBECNÉ NASTAVENIA

1. **Formátovanie karty SD** - naformátujte kartu micro SD vo fotoaparáte.
2. **Verzia softvéru** - informácie o verzii softvéru nainštalovaného v zariadení.

05. INŠTALÁCIA KAMERY

POZRI OBRÁZOK F

1. Vložte pamäťovú kartu do fotoaparátu.
2. Pripevnite kameru na spätné zrkadlo.
3. Pripevnite fotoaparát pomocou dodaných gumičiek.
4. Zaveďte napájací kábel a kábel sekundárnej kamery.
5. Pripojte napájací kábel a kábel sekundárnej kamery.
6. Napájací zdroj zapojte do zásuvky zapaľovača cigariet.

Umiestnenie sekundárneho fotoaparátu závisí od vašich preferencií. Kamera spĺňa štandardy vodotesnosti IP67 (úplne odolná proti prachu a chránená proti ponoreniu do vody - max. 30 minút v hĺbke do 1 metra).

MONTÁŽ PRÍDAVNEJ KAMERY AKO CÚVACEJ KAMERY:

1. Zapojte čierny kábel sekundárnej kamery do portu AVIN na hlavnej jednotke, potom ho presuňte na miesto sekundárnej kamery a pripojte. Uistite sa, že hlavná jednotka vidí sekundárnu kameru (ak nie, skontrolujte, či je kábel správne zasunutý do oboch portov).
2. Pripojte vodiče vychádzajúce z prídavnej kamery k napájacím vodičom spätného svetla (červená = plus). Takéto zapojenie umožní jej použitie ako cúvacej kamery.
3. Vonkajšia inštalácia by mala byť dobre izolovaná a nemala by byť mechanicky namáhaná.

06. ZAČÍNAME

1. Namontujte a pripojte fotoaparát k napájaniu.
2. Vložte pamäťovú kartu micro SD naformátovanú na súborový systém FAT32 alebo exFAT (v závislosti od typu).

POZNÁMKA: Pamäťovú kartu vkladajte a vyberajte len vtedy, keď je zariadenie vypnuté.

3. Nastavenie v ponuke:

- dátum a čas
- Nahrávanie v slučke (nastavenie času nahrávania)
- nastaviť najvyššie dostupné rozlíšenie
- nastavte G-senzor na najnižšiu možnú citlivosť, aby kamera nezachytávala nerovnosti na ceste a zbytočne nechránila vaše záznamy

4. Skontrolujte, či sú vypnuté režimy PARKING MODE a MOVEMENT DETECTION. Ak zostanú zapnuté počas bežného používania, zbytočne budú ukladať záznamy a zmenšovať miesto na pamäťovej karte.

Zapnutie parkovacieho režimu sa odporúča len vtedy, keď nechávate vozidlo zaparkované a môžete ho rýchlo zapnúť a vypnúť v režime nahrávania pomocou ikony na domovskej obrazovke.

5. Kamera začne automaticky nahrávať vždy, keď ju zapnete (za predpokladu, že v zásuvke zapaľovača v aute nie je trvalý zdroj napájania).

07. HLAVNÉ FUNKCIE FOTOAPARÁTU

1. Režimy fotoaparátu

Fotoaparát má 3 režimy prevádzky.

- Režim nahrávania: V tomto režime fotoaparát nahráva video.
- Režim fotografovania: v tomto režime fotoaparát fotografuje.
- Režim prehrávania: Zobrazenie záznamov zaznamenaných fotoaparátom.

2. Nahrávanie v slučke

Nastavenie času nahrávania (dĺžky) videosúborov, keď sa pamäťová karta zaplní, najstarší záznam sa prepíše.

3. Rozlíšenie

Kamera dokáže nahrávať v niekoľkých rozlíšeniach. Čím vyššie rozlíšenie, tým lepšia kvalita záznamov, ale súbory zaberú aj viac miesta na pamäťovej karte. Odporúča sa používať najvyššie dostupné rozlíšenie.

4. G-senzor

Gravitačný senzor. Keď sa snímač aktivuje pri náraze, súbor so záznamom je chránený pred prepísaním. Odporúča sa nastaviť najnižšiu dostupnú hodnotu, pretože pri vyššej hodnote môže kamera zachytiť nárazy spôsobené nerovným povrchom vozovky, čo môže spôsobiť zaplnenie pamäťovej karty.

5. Režim parkovania

Ak je táto funkcia zapnutá, kamera zachytí otrasy vozidla (napríklad pri náraze pri parkovaní), zapne sa a začne nahrávať krátke video chránené pred prepísaním. Odporúča sa túto funkciu vypnúť na dobu jazdy, pretože môže blokovat nahrávanie v slučke.

Poznámka: ak chcete zabezpečiť, aby kamera správne nahrávala plnohodnotný

záznam, nechajte ju pod stálym zdrojom napájania.

6. Detekcia pohybu

Tento režim spustí nahrávanie, keď kamera zistí pohyb (napr. osoba pred vozidlom). Funkcia funguje len vtedy, keď kamera nenahráva a je pripojená k napájaniu. Záznamy nie sú chránené proti prepísaniu.

7. Zvukový záznam

Okrem nahrávania videa môže kamera nahrávať aj zvuk.

8. Spätná kamera

Prídavnú kameru možno použiť ako cúvaciu kameru. Po správnom pripojení sa obraz automaticky prepne na pohľad z prídavnej kamery pri zaradení spiatočky.

08. PREKÁŽKY

- Fotoaparát sami nerozoberajte ani s ním nemanipulujte. Ak sa vyskytne porucha, obráťte sa na servisné oddelenie.
- Používajte len originálne príslušenstvo.
- Používajte iba originálnu dodanú nabíjačku. Použitie akéhokoľvek iného zdroja napájania môže nepriaznivo ovplyvniť výkon batérie.
- Zariadenie sa nesmie používať v rozpore so zákonmi vašej krajiny alebo regiónu.
- Prípustné prevádzkové teploty sú 0 - 35 °C. Skladovanie: +5 až +45 °C. Vlhkosť: 5-90% bez kondenzácie.
- Zariadenie nevystavujte poškodeniu ani fyzickým nárazom.
- Dbajte na čistotu výrobku, najmä objektívu. Pri čistení nepoužívajte čistiace prostriedky ani chemikálie.
- Čistite len vtedy, keď je zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie nevystavujte veľmi vysokým teplotám ani ohňu.
- Ak z fotoaparátu cítiť spálený plast alebo elektroniku, čo najskôr odpojte prístroj od siete a obráťte sa na servisné oddelenie.

09. ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

1. Zariadenie sa nezapne, obrazovka bliká.

Batéria zariadenia musí byť pred spustením nabitá.

2. Prístroj sa automaticky nezapína/vypína.

Dôvodom tohto správania môže byť trvalé napájanie zo zásuvky zapaľovača cigariet.

3. Zariadenie sa počas jazdy reštartuje.

Odporúča sa skontrolovať zdroj napájania.

4. Zariadenie nenahráva v slučke (nahráva náhodne).

Skontrolujte nastavenie funkcií „detekcia pohybu“ a „parkovací režim“ - obe by mali byť počas jazdy vypnuté.

5. Zariadenie zobrazí správu „karta je plná“.

Skontrolujte funkcie „G-senzor“ a „parkovací režim“ a nastavte ich na minimum. Kartu je potrebné naformátovať v počítači v súborovom systéme FAT32 alebo exFAT (v závislosti od karty) a potom v rekordéri.

6 Zariadenie zaznamenáva hlučný, skreslený a nejasný zvuk.

Zariadenie má vysoko citlivý mikrofón, ktorý zaznamenáva všetky zvuky z okolia. Zaznamenané zvuky sa môžu prekrývať. Vetracie otvory na čelnom skle môžu tiež skresliť zvuk.

6. Zariadenie nereaguje.

Krátko stlačte tlačidlo Reset alebo obnovte výrobné nastavenia zariadenia.

7. Na záberoch sú priečne pruhy.

Ne správne nastavenie hodnoty snímkovej frekvencie. Nastavte hodnotu frekvencie na „50Hz“ alebo „60Hz“ v závislosti od miestnych nastavení.

POZNÁMKY:

Vzhľadom na neustále zdokonaľovanie výrobu si výrobca vyhradzuje právo na zmeny v zariadení a jeho súprave bez predchádzajúceho upozornenia, niektoré funkcie opísané v tomto návode sa môžu v skutočnosti mierne líšiť. Používajte iba originálnu nabíjačku s nabíjacím prúdom 5 V/2 A (nezapájajte priamo do zásuvky 220/230 V). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu fotoaparátu alebo k nebezpečným situáciám.

Ak chcete prehrávať súbory v počítači, vyberte pamäťovú kartu z fotoaparátu a pripojte ju k počítaču pomocou čítačky.

10. ŠPECIFIKÁCIA

Procesor: Mstar 8336 | Senzor: | Rozlíšenie záznamu: hlavný fotoaparát: Full HD 1080P/30fps + sekundárna kamera: HD 720P/30fps | Pozorovací uhol: 150° | Displej: 1: LCD displej s uhlopriečkou 5 palcov | Pamäť: Pamäť: karty Micro SD do 128 GB | G-senzor: 1: Senzor pohybu: Áno | Detekcia pohybu: Áno | Nahrávanie v slučke: Áno | Nahrávanie v slučke: Áno | Parkovací režim: Áno | Formát záznamu: .TS | Napájanie: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofón/reproduktor: vstavaný | Batéria: vstavaná | Rozmery: 1,5 x 2,5 mm: 258x75x40mm | Hmotnosť: 250g

11. ZÁRUČNÝ/REKLAMAČNÝ LIST

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>

Sťažnosti by sa mali podávať prostredníctvom formulára na podávanie sťažností, ktorý nájdete na adrese: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Podrobnosti, kontakt a adresu služby nájdete na: www.xblitz.pl

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedľujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

VARTOTOJO VADOVAS**VIDEO JRAŠYTOJAS**

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite pridedamas naudojimo instrukcijas ir saugos nurodymus, kad išvengtumėte atsitiktinio įrangos sugadinimo ar netyčinio sužalojimo.

GAMINIO PASKIRTIS

„Xblitz Mirror HQ“ automobilio kamera - tai galinio vaizdo veidrodėlyje įmontuota kamera, kuria galima stebėti savo transporto priemonės maršrutą ir įrašyti eismo įvykius, be to, įrenginys turi antrą kamerą, kurią galima naudoti, pavyzdžiui, kaip atbulinės eigos kamerą. Vaizdo registratorius pagamintas iš aukščiausios kokybės komponentų.

01. RINKINIO TURINYS

ŽR. A PAV.

1. Fotoaparatas
2. Pagalbinė/atvirkštinė kamera
3. Pagalbinio/atvirkštinio fotoaparato jungiamasis kabelis
4. Atminties kortelių skaitytuvas
5. Instrukcijos
6. Tvirtinimo gumelės
7. Įkroviklis

02. DIKTOFONO APRĄŠYMAS

ŽR. B PAV.

1. „Micro SD“ kortelės priedas
2. AV įvestis (pagalbinės kameros ir (arba) grįžtamasis kameros prijungimo vieta)
3. Mini USB priedas (fotoaparato maitinimo šaltinis)
4. RESET mygtukas
5. Guminių juostų vieta
6. Objektivas
7. Garsiakalbis
8. Mikrofonas
9. Maitinimo mygtukas
10. Ekranas

03. PRIEŠ NAUDOJIMĄ

1. Rekomenduojama naudoti originalias 10 arba aukštesnės klasės „micro SD“ korteles.
2. Prieš įdėdami kortelę į diktofoną, kompiuteriu ją turite suformatuoti FAT32 arba exFAT failų sistemoje (priklausomai nuo kortelės), o tada - diktofonu.
3. Atminties kortelė turi būti įdėta, kai prietaisas yra išjungtas. To nepadarius gali būti sugadinta kortelė ir įrenginys. Tas pats galioja ir išimant kortelę.
4. Visiškai įkrautas akumuliatorius leidžia įrašinėti be maitinimo iki 5 minučių. Įrenginyje esantis akumuliatorius daugiausia naudojamas diktofono nustatymams palaikyti.
5. Kai atminties kortelė užsipildo, seniausi neapsaugoti įrašai bus perrašyti, jei įjungta funkcija LOOP RECORDING.
6. Įsitikinkite, kad judesio aptikimo ir stovėjimo režimas važiuojant yra išjungti, kad prietaisas pats neišjungtų ir neišįjungtų, pvz., sustojus sankryžoje arba važiuojant nelygiu paviršiumi, ir taip nebūtų prarandama atminties kortelės vietos. Šiuos režimus rekomenduojama įjungti tik palikus automobilį stovėti.
7. Garsas: prietaisas turi kondensatoriaus mikrofoną, kuris įrašo visus aplinkos garsus. Garsai gali persidengti, todėl gali atsirasti iškraipymų.

04. KLAVIŠAI, EKRANO IR MENIU PIKTOGRAMOS

A. KEYS

POWER (maitinimas) - 3 sek. palaikykite nuspaudę, kad įjungtumėte arba išjungtumėte fotoaparata. Trumpas paspaudimas išjungia / pažadina ekraną. RESET (atstatyti) - paspauskite , kad iš naujo nustatytumėte fotoaparata ir atkurtumėte numatytuosius fotoaparato nustatymus.

B. EKRANO PIKTOGRAMOS

VIDEO REŽIMAS

ŽR. C PAV.

1. Įrašymo būseną
 - a. Raudona piktograma - fotoaparatas įrašinėja
 - b. Balta piktograma - fotoaparatas neįrašinėja
2. Įrašymo skiriamoji geba
3. Data ir laikas
4. Fotoaparatas neįrašinėja: likęs įrašymo laikas mikro SD kortelėje. Fotoaparatas įrašinėja: įrašytas ciklo laikas
5. Informacija apie vaizdo apsaugą
 - a. Atidaryta pakabinama spyna - vaizdo įrašas neapsaugotas
 - b. Uždaryta pakabinama spyna - vaizdo įrašas apsaugotas
6. Informacija apie garso įrašymą

- a. Mikrofonas - įjungtas garso įrašymas
 - b. Perbrauktas mikrofonas - garsų įrašymas išjungtas
7. SD kortelės informacija
 - a. Kortelė - prietaise įrengta „micro SD“ kortelė
 - b. Kortelė perbraukta - įrenginyje nėra „micro SD“ kortelės
 8. Akumuliatoriaus maitinimo būseną
 9. Vaizdo apsauga - įjungus šią funkciją dabartinis įrašas apsaugomas nuo perrašymo.
 10. Įrašymas - vaizdo įrašymo paleidimas / sustabdymas
 11. Atgal - grįžimas į pagrindinį meniu

FOTO REŽIMAS

ŽR. D PAV.

1. Data ir laikas
2. Vaizdo skiriamoji geba
3. SD kortelės informacija
 - a. Kortelė - įrenginyje yra SD kortelė
 - b. Kortelė perbraukta - įrenginyje nėra „micro SD“ kortelės
4. Akumuliatoriaus maitinimo būseną
5. Vaizdų failai - SD kortelėje saugomų vaizdų failų peržiūra
6. Nuotraukų darymas
7. Atgal - grįžimas į pagrindinį meniu

C. PAGRINDINIS MENIU

ŽR. E PAV.

1. Peržiūra - Perjungti į vaizdo režimą
2. Fotoaparatas - perjunkite nuotraukų režimą
3. Atkūrimas - mikro SD kortelėje įrašyto vaizdo įrašo peržiūra
 - a. Normalus - įprastų kilpų įrašai, saugomi mikro SD kortelėje
 - b. Stovėjimo režimas - įrašai, padaryti stovėjimo režimu
 - c. Avarinis - įrašai, apsaugoti po staigaus įvykio ir «G-Sensor» smūgio jutiklio suveikimo
4. Įrašymas - vaizdo įrašymo pradžia
5. Apsaugoti vaizdo įrašą - apsaugokite/neapsaugokite šiuo metu įrašytą vaizdo įrašą.

Pastaba: funkcija taip pat galima naudotis paspaudus piktogramą VIDEO režime.
6. Nutildyti - įjungti / išjungti garso įrašymą. Pastaba: ši funkcija taip pat pasiekžiama paspaudus piktogramą VIDEO režime.
7. Nustatymai (žr. D) - prieiga prie fotoaparato nustatymų

D. ĮRENGINIAI

VIDEO REŽIMAS

1. **Skiriamoji geba** - nustatykite skiriamąją gebą, kuria priekinė kamera įrašinė vaizdą (maks. 1920x1080p).
2. **Ciklo trukmė** - pasirinkite ciklo, kuriuo fotoaparatas išsaugos įrašymo failus, trukmę.
3. **Įrašymo be maitinimo laikas** - nustatomas laikas, kurį fotoaparatas įrašinė atjungus maitinimą (norint naudoti akumuliatoriaus energiją avarinėse situacijose, rekomenduojama nustatyti minimalią reikšmę).
4. **Garso įrašymas** - įjunkite arba išjunkite fotoaparato garso įrašymą. Funkcija taip pat galima naudoti kituose sąsajos lygiuose.
5. **Laiko intervalų vaizdo įrašai** - laiko intervalų įrašymo nustatymai. Pastaba: funkcija galima tik naudojant ACC adapterį.
6. **Disable time-lapse recording (išjungti sulėtinto laiko įrašymą)** - išjungti sulėtinto laiko įrašymą.

Pastaba: funkcija galima tik naudojant ACC adapterį.

FOTO REŽIMAS

1. **Nuotraukų skiriamoji geba** - nustatoma skiriamoji geba, kuria fotoaparatas fotografuos.
2. **Ekspozicija** - reguliuoja nuotraukų ekspozicijos vertes.
3. **ISO** - reguliuoja nuotraukų ISO jautrumą.

BENDRIEJI NUSTATYMAI

1. **SD kortelės formatas** - suformatuokite fotoaparate esančią mikro SD kortelę.
2. **Programinės įrangos versija** - informacija apie įrenginyje įdiegtą programinės įrangos versiją.

05. KAMEROS MONTAVIMAS

ŽR. F PAV.

1. Įdėkite atminties kortelę į fotoaparatą.
2. Pritvirtinkite kamerą prie galinio vaizdo veidrodžio.
3. Pritvirtinkite fotoaparatą naudodami pridedamas gumytes.
4. Nutieskite maitinimo kabelį ir antrinės kameros kabelį.
5. Prijunkite maitinimo kabelį ir antrinės kameros kabelį.
6. Maitinimo šaltinį įjunkite į cigarečių žiebtuvėlio lizdą.

Antrinės kameros vieta priklauso nuo jūsų pageidavimų. Fotoaparatas atitinka IP67 atsparumo vandeniui standartus (visiškai atsparus dulkems ir apsaugotas nuo panardinimo į vandenį - maks. 30 minučių iki 1 metro gylyje).

PAGALBINĖS KAMEROS KAIP ATBULINĖS EIGOS KAMEROS MONTAVIMAS:

1. Prijunkite antrinės kameros juodą kabelį prie pagrindinio įrenginio AVIN prievado, tada vilkite jį į antrinės kameros vietą ir prijunkite. Įsitikinkite, kad pagrindinis įrenginys mato antrinę kamerą (jei ne, patikrinkite, ar kabelis teisingai įkištas į abu prievadus).
2. Prijunkite iš papildomos kameros einančius laidus prie atbulinės eigos šviesos maitinimo laidų (raudona = plusas). Taip prijungus, ją bus galima naudoti kaip atbulinės eigos kamerą.
3. Lauko instaliacija turi būti gerai izoliuota ir neturėtų būti mechaniškai apkrauta.

06. PRADEDAME DIRBTI

1. Sumontuokite ir prijunkite fotoaparatą prie maitinimo šaltinio.
2. Įdėkite «micro SD» atminties kortelę, suformatuotą pagal FAT32 arba exFAT failų sistemą (priklauso nuo tipo).

PASTABA: Atminties kortelę įdėkite ir išimkite tik tada, kai prietaisas yra išjungtas.

3. Nustatyta meniu:
 - a. data ir laikas
 - b. Įrašymas kilpa (reguliuokite įrašymo trukmę)
 - c. nustatyti didžiausią galimą skiriamąją gebą
 - d. nustatykite mažiausią įmanomą G jutiklio jautrumą, kad fotoaparatas neužfiksuotų kelio nelygumų ir be reikalo neapsaugotų įrašų.
4. Įsitikinkite, kad **PARKING MODE** ir **MOVEMENT DETECTION** (judėjimo aptikimas) yra išjungti. Jei įprasto naudojimo metu jos bus paliktos įjungtos, jos be reikalo taupys įrašus ir mažins atminties kortelės vietą. Parkavimo režimą rekomenduojama įjungti tik tada, kai automobilis paliekamas stovėti, ir jį galima greitai įjungti ir išjungti įrašymo režimu naudojant piktogramą pagrindiniame ekrane.
5. Fotoaparatas pradės įrašinėti automatiškai kiekvieną kartą, kai jį jungsite (su sąlyga, kad automobilio cigarečių žiebtuvėlio lizde nėra nuolatinio maitinimo šaltinio).

07. PAGRINDINĖS FOTOAPARATO FUNKCIJOS

1. Fotoaparato režimai

Fotoaparatas veikia 3 režimais.

- a. Įrašymo režimas: šiuo režimu fotoaparatas įrašinėja vaizdo įrašus.
- b. Nuotraukų režimas: šiuo režimu fotoaparatas fotografuoja.
- c. Atkūrimo režimas: peržiūrėkite fotoaparato įrašytą filmuotą medžiagą.

2. Įrašymas kilpa

Nustatant vaizdo įrašų failų įrašymo trukmę (ilgį), kai atminties kortelė užsipildo, seniausias įrašas bus perrašytas.

3. Rezoliucija

Fotoaparatas gali įrašinėti keliomis raiškėmis. Kuo didesnė skiriamoji geba, tuo geresnė įrašų kokybė, tačiau failai taip pat užima daugiau vietos atminties kortelėje. Rekomenduojama naudoti didžiausią galimą skiriamąją gebą.

4. G jutiklis

Gravitacijos jutiklis. Kai jutiklis aktyvuojamas smūgio metu, įrašymo failas apsaugomas nuo perrašymo. Rekomenduojama nustatyti mažiausią galimą vertę, nes esant didesnei vertei fotoaparatas gali užfiksuoti kelio dangos nelygumų sukeltus smūgius, dėl kurių gali užsipildyti atminties kortelė.

5. Parkavimo režimas

Įjungus šią funkciją, kamera užfiksuoja automobilio smūgį (pvz., parkavimo metu), įsijungia ir pradeda įrašinėti trumpą vaizdo įrašą, apsaugotą nuo perrašymo. Šią funkciją patartina išjungti važiavimo metu, nes ji gali blokuoti įrašymo kilpą.

Pastaba: norėdami užtikrinti, kad fotoaparatas tinkamai įrašytų pilnos trukmės įrašą, palikite jį prie nuolatinio maitinimo šaltinio.

6. Judesio aptikimas

Šiuo režimu įrašymas pradedamas, kai kamera aptinka judesį (pvz., priešais automobilį esantį asmenį). Ši funkcija veikia tik tada, kai fotoaparatas neįrašinėja ir yra prijungtas prie maitinimo šaltinio. Įrašai nėra apsaugoti nuo perrašymo.

7. Garso įrašas

Kartu su vaizdo įrašymu fotoaparatas gali įrašyti ir garšą.

8. Atbulinės eigos kamera

Papildoma kamera gali būti naudojama kaip atbulinės eigos kamera. Tinkamai prijungus, įjungus atbulinės eigos pavarą, vaizdas automatiškai persijungia į papildomos kameros vaizdą.

08. PRIEMONĖS

1. Patys neišardykite ir neardykite fotoaparato. Jei įvyko gedimas, kreipkitės į aptarnavimo skyrių.
2. Naudokite tik originalius priedus.
3. Naudokite tik originalų tiekiamą įkroviklį. Bet kokio kito maitinimo šaltinio naudojimas gali neigiamai paveikti akumuliatoriaus veikimą.
4. Prietaiso negalima naudoti pažeidžiant jūsų šalies ar regiono įstatymus.
5. Leistina darbinė temperatūra yra 0-35 °C. Laikymas: Temperatūra: nuo +5 iki +45 °C. Drėgmė: 5-90 % be kondensato.
6. Nepažeiskite prietaiso ir nepadarykite jam fizinio poveikio.

7. Pasirūpinkite gaminio, ypač objektyvo, švara. Valydami nenaudokite ploviklių ar cheminių medžiagų.
8. Valykite tik tada, kai įrenginys yra atjungtas nuo elektros tinklo.
9. Laikykitės prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
10. Nelaikykitės prietaisą labai aukštoje temperatūroje arba ugnyje.
11. Jei iš fotoaparato sklinda degusių ar elektronikos kvapas, kuo greičiau atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir kreipkitės į techninės priežiūros skyrių.

09. DUK

1. Įrenginys neįsijungia, ekranas mirksi.

Prieš paleidžiant prietaisą, jo akumuliatorius turi būti įkrautas.

2. Įrenginys automatiškai neįsijungia ir neišsijungia.

Tokios elgsenos priežastis gali būti nuolatinis maitinimas iš cigarečių uždegiklio lizdo.

3. Važiuojant prietaisas vėl įsijungia.

Rekomenduojama patikrinti maitinimo šaltinį.

4. Įrenginys neįrašinėja «Loop» režimu (įrašinėja atsitiktinai).

Patikrinkite „judesio aptikimo“ ir „stovėjimo režimo“ funkcijų nustatymus - važiuojant abi šios funkcijos turi būti išjungtos.

5. Prietaisas rodo pranešimą „kortelė pilna“.

Patikrinkite „G jutiklio“ ir „stovėjimo režimo“ funkcijas ir nustatykite jas į minimalią padėtį. Kortelę reikia suformatuoti kompiuteryje FAT32 arba exFAT failų sistemoje (priklausomai nuo kortelės), o tada - diktofone.

6. Prietaisas įrašo triukšmingą, iškraiptą, neaiškų garšą.

Prietaise yra itin jautrus mikrofonas, kuris įrašo bet kokius aplinkos garsus. Įrašyti garšai gali persidengti. Priekinio stiklo oro angos taip pat gali iškraipyti garšą.

6. Įrenginys neregaujoja.

Trumpai paspauskite Reset mygtuką arba atkurkite gamyklinius įrenginio nustatymus.

7. Filmuotoje medžiagoje yra skersinių juostų.

Neteisingai nustatyta kadru dažnio vertė. Nustatykite dažnio vertę „50 Hz“ arba „60 Hz“, priklausomai nuo vietinių nustatymų.

PASTABOS:

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo gamintojas pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti prietaisą ir jo rinkinį, todėl kai kurios šiame vadove aprašytos funkcijos iš tikrųjų gali šiek tiek skirtis.

Naudokite tik originalų įkroviklį, kurio įkrovimo srovė yra 5 V/2 A (nejunkite tiesiai į 220/230 V lizdą). To nepadarius, gali būti sugadintas fotoaparatas arba susidaryti pavojingų situacijų.

Norėdami atkurti failus kompiuteryje, išimkite atminties kortelę iš fotoaparato ir

prijunkite ją prie kompiuterio naudodami skaitytuvą.

10. SPECIFIKACIJA

Procesorius: Mstar 8336 | Jutiklis: GC2053 | Objektyvas: 6G | Įrašymo skiriamoji geba: pagrindinė kamera: Full HD 1080P/30fps + papildoma kamera: pagrindinė kamera: Full HD 1080P/30fps + papildoma kamera: HD 720P/30 kadrų per sekundę | Matymo kampas: 150° | Ekranas: 1: 5 colių LCD ekranas | Atmintis: Iki 128 GB | G-jutiklis: Taip | Judesio aptikimas: Taip | Įrašymas kilpa: | Stovėjimo režimas: | Stovėjimo režimas: Taip | Įrašymo formatai: .TS | Maitinimo šaltinis: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofonas / garsiakalbis: įmontuotas | Baterija: įmontuota | Matmenys: 258x75x40mm | Svoris: 250g

11. GARANTIJOS / SKUNDŲ KORTELĖ

Produktui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas rasite adresu:

<https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Skundai turėtų būti teikiami naudojant skundo formą, kurią rasite adresu: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>.

Išsamią informaciją apie tarnybą, kontaktus ir adresą galima rasti adresu: www.xblitz.pl.

Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

VIDEO IERAKSTĪTĀJS

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet pievienotās lietošanas instrukcijas un drošības norādījumus, lai izvairītos no nejausiem iekārtas bojājumiem vai netišas traumas gūšanas.

IZSTRĀDĀJUMA MĒRĶIS

Xblitz Mirror HQ automašīnas kamera ir atpakaļskata spoguļi iebūvēta kamera, kas ļauj jums uzraudzīt jūsu transportlīdzekļa maršrutu un reģistrēt visus satiksmes negadījumus, turklāt ierīcei ir pievienota otra kamera, ko var izmantot, piemēram, kā atpakaļgaitas kameru. Videoreģistrators ir izgatavots no augstākās kvalitātes sastāvdaļām.

01. KOMPLEKTA SATURS

SKATĪT A FIGŪRU

1. Kamera
2. Palīgkamera/atgriezeniskā kamera
3. Palīgkameras/apgriešanas kameras savienojuma kabelis
4. Atmiņas karšu ieliktājs
5. Instrukcijas
6. Stiprinājuma gumijas
7. Lādētājs

02. DIKTOFONA APRAKSTS

SKATĪT B FIGŪRU

1. Micro SD kartes ports
2. AV ieeja (papildu kameras/atgriezeniskās kameras pieslēguma punkts)
3. Mini USB ports (kameras barošanas avots)
4. RESET poga
5. Gumiju lentes atrašanās vieta
6. Objektīvs
7. Skaļruņi
8. Mikrofons
9. IESPĒJAS poga
10. Displejs

03. PIRMS LIETOŠANAS

1. Ieteicams izmantot oriģinālas 10. vai augstākas klases micro SD kartes.
2. Pirms kartes ievietošanas diktofonā tā jānoformāt datorā FAT32 vai exFAT failu sistēmā (atkarībā no kartes) un pēc tam diktofonā.
3. Atmiņas karte jāuzstāda, kad ierīce ir izslēgta. Pretējā gadījumā var tikt bojāta karte un ierīce. Tas pats attiecas arī uz kartes izņemšanu.
4. Pilnībā uzlādētais akumulators ļauj ierakstīt bez barošanas līdz pat 5 minūtēm. Ierīce iebūvētais akumulators galvenokārt tiek izmantots, lai uzturētu diktofona iestatījumus.
5. Kad atmiņas karte ir piepildīta, vecākie neaizsargātie ieraksti tiks pārrakstīti, ja ir aktivizēta LOOP RECORDING funkcija.
6. Pārļecinieties, ka kustības noteikšana un stāvēšanas režīms braukšanas laikā ir izslēgti, lai izvairītos no tā, ka ierīce ieslēdzas un izslēdzas pati, piemēram, apstājoties krustojumā vai braucot pa neilīdzenu virsmu, un tādējādi tiek zaudēta vieta atmiņas kartē. Šos režīmus ieteicams ieslēgt tikai tad, kad atstājat transportlīdzekli novietotu.
7. Skaņa: ierīcei ir kondensatora mikrofons, kas ieraksta visas apkārtējās skaņas. Skaņas var pārklāties, izraisot izkropļojumus.

04. TAUSTIŅI, EKRĀNA UN IZVĒLNES IKONAS

A. KEYS

POWER - turiet nospiestu 3 sekundes, lai ieslēgtu vai izslēgtu kameru. Īss nospiedums izslēdz / pamodina ekrānu.

RESET - nospiediet, lai atiestatītu kameru un atjaunotu kameras noklusējuma iestatījumus.

B. EKRĀNA IKONAS

VIDEO REŽĪMS

SKATĪT C FIGŪRU

1. Ierakstīšanas statuss
 - a. Sarkanā ikona - kamera ieraksta
 - b. Balta ikona - kamera neveic ierakstu
2. Ierakstīšanas izšķirtspēja
3. Datums un laiks
4. Kamera neveic ierakstīšanu: atlikušais ierakstīšanas laiks mikro SD kartē. Kamera ieraksta: ierakstītais cilpas laiks
5. Informācija par videonovērošanu
 - a. Atslēgta piekaramā atslēga - nenodrošināts video
 - b. Piekaramā atslēga aizvērta - video nodrošināts
6. Informācija par skaņas ierakstīšanu
 - a. Mikrofons - iespējota skaņas ierakstīšana
 - b. Mikrofons pārsvītrots - skaņas ierakstīšana atspējota
7. SD kartes informācija
 - a. Karte - ierīce ir aprīkota ar micro SD karti.
 - b. Pārsvītrotā karte - ierīcē nav micro SD kartes
8. Akumulatora barošanas statuss
9. Video aizsardzība - šīs funkcijas aktivizēšana aizsargā pašreizējo ierakstu no pārrakstīšanas.
10. Ierakstīšana - video ierakstīšanas sākšana/apstūrēšana
11. Atpakaļ - atgriešanās galvenajā izvēlnē

FOTO REŽĪMS

SKATĪT D FIGŪRU

1. Datums un laiks
2. Attēlu izšķirtspēja
3. SD kartes informācija
 - a. Karte - ierīce ir aprīkota ar SD karti.
 - b. Pārsvītrotā karte - ierīcē nav micro SD kartes
4. Akumulatora barošanas statuss
5. Attēlu faili - SD kartē saglabāto attēlu failu priekšskatījums
6. Attēlu uzņemšana

7. Atpakaļ - atgriešanās galvenajā izvēlnē

C. GALVENĀ MENIJĀ SKATĪT E FIGŪRU

1. **Priekšskatījums** - pārslēgšanās uz video režīmu
2. **Kamera** - pārslēdziet uz foto režīmu
3. **Atskaņošana** - mikro SD kartē ierakstītā video priekšskatījums
 - a. **Normal** - parasto cilpu ieraksti, kas saglabāti mikro SD kartē.
 - b. **Autostāvvietas režīms** - ieraksti, kas veikti autostāvvietas režīmā
 - c. **Avārijas gadījumi** - ieraksti, kas aizsargāti pēc pēkšņa notikuma un G-sensora trieciena sensora aktivizēšanas.
4. **Ierakstīšana** - sākt video ierakstīšanu
5. **Secure Video (Nodrošināt video)** - nodrošināt/nenodrošināt pašlaik ierakstīto video.
Piezīme: funkcija ir pieejama arī, nospiežot ikonu VIDEO REŽĪMA režīmā.
6. **Izslēgt/izslēgt audio ierakstīšanu.** **Piezīme:** šī funkcija ir pieejama arī, nospiežot ikonu VIDEO REŽĪMA režīmā.
7. **Iestatījumi** (skatiet D) - piekļuve kameras iestatījumiem

D. IESTATĪJUMI

VIDEO REŽĪMS

1. **Izšķirtspēja** - iestatiet izšķirtspēju, kādā ierakstīs priekšējā kamera (maks. 1920x1080p).
2. **Cilpas laiks** - izvēlieties cilpas garumu, kurā kamera saglabās ieraksta failus.
3. **Ierakstīšanas laiks bez strāvas padeves** - laika iestatīšana, cik ilgi kamera ierakstīs, kad strāvas padeve ir atvienota (lai ārkārtas situācijās izmantotu akumulatora enerģiju, ieteicams iestatīt šo vērtību uz minimumu).
4. **Audio ierakstīšana** - ieslēdziet/izslēdziet audio ierakstīšanu ar kameru. Funkcija pieejama arī citos saskarnes līmeņos.
5. **Time-lapse video** - time-lapse ierakstīšanas iestatījumi. **Piezīme:** funkcija pieejama tikai tad, ja tiek izmantots ACC adapteris.
6. **Disable time-lapse recording** - deaktivizēt time-lapse ierakstīšanu.
Piezīme: funkcija pieejama tikai tad, ja tiek izmantots ACC adapteris.

FOTO REŽĪMS

1. **Fotoattēlu izšķirtspēja** - izšķirtspējas iestatīšana, ar kādu kamera uzņems attēlus.
2. **Ekspozīcija** - pielāgo fotoattēlu ekspozīcijas vērtības.
3. **ISO** - regulē ISO jutību fotogrāfijām.

VIŠPĀRĪGIE IESTATĪJUMI

1. **SD kartes formāts** - formatējiet kamerā esošo mikro SD karti.
2. **Programmatūras versija** - informācija par ierīcē instalētās programmatūras versiju.

05. KAMERAS UZSTĀDĪŠANA SKATĪT F GRĀFU

1. Ievietojiet atmiņas karti kamerā.
 2. Pievienojiet kameru atpakaļskata spogulim.
 3. Piestipriniet kameru, izmantojot komplektā iekļautās gumijas lentes.
 4. Izvietojiet strāvas kabeļa un sekundārās kameras kabeļa vadu.
 5. Pievienojiet barošanas kabeli un sekundārās kameras kabeli.
 6. Iespraudiet barošanas avotu cigarešu aizdedzinātāja kontaktligzdā.
- Papildu kameras atrašanās vieta ir atkarīga no jūsu vēlmēm. Kamera atbilst IP67 ūdensnecaurlaidības standartiem (pilnībā putekļu necaurlaidīga un aizsargāta pret iegremdēšanu ūdenī - maks. 30 minūtes līdz 1 m dziļumā).

PALĪGKAMERAS KĀ ATPAKAĻGAITAS KAMERAS UZSTĀDĪŠANA:

1. Pievienojiet sekundārās kameras melno kabeli galvenās ierīces AVIN pieslēgvieta, pēc tam velciet to uz sekundārās kameras atrašanās vietu un pievienojiet. Pārliedzinieties, vai galvenā ierīce var redzēt sekundāro kameru (ja tas nav iespējams, pārbaudiet, vai kabelis ir pareizi ievietots abās pieslēgvietaš).
2. Savienojiet vadus, kas nāk no palīgkameras, ar atpakaļgaitas gaismas padeves vadiem (sarkanais = plus). Šāds savienojums ļaus to izmantot kā atpakaļgaitas kameru.
3. Āra instalācijai jābūt labi izolētai un tai nedrīkst būt mehāniskas slodzes.

06. UZSĀKŠANA

1. Uzstādiet un pievienojiet kameru barošanas avotam.
2. Ievietojiet mikro SD atmiņas karti, kas formatēta FAT32 vai exFAT failu sistēmā (atkarībā no tipa).

PIEZĪME: Lūdzu, ievietojiet un izņemiet atmiņas karti tikai tad, kad ierīce ir izslēgta.

3. Iestatiet izvēlnē:
 - a. datums un laiks
 - b. ierakstīšana cilpā (pielāgot ierakstīšanas laiku)
 - c. iestatiet augstāko pieejamo izšķirtspēju
 - d. iestatiet G-sensoru uz zemāko iespējamo jutību, lai kamera nefiksētu ceļa nelīdzenumus un nevajadzīgi neaizsargātu ierakstus.

4. Pārliedzinieties, ka **PARKING MODE** un **MOVEMENT DETECTION** ir izslēgtas. Ja tās paliks ieslēgtas normālas lietošanas laikā, tās nevajadzīgi saglabās ierakstus un samazinās atmiņas kartē esošo vietu. Stāvvietas režīma ieslēgšana ir ieteicama tikai tad, ja transportlīdzeklis ir atstāts novietots stāvvietā, un to var ātri ieslēgt un izslēgt ierakstīšanas režīmā, izmantojot ikonu sākuma ekrānā.
5. Kamera automātiski sāks ierakstīt katru reizi, kad to ieslēgsiet (ar nosacījumu, ka automašīnas cigarešu aizdedzinātāja ligzdā nav pastāvīga barošanas avota).

07. KAMERAS GALVENĀS FUNKCIJAS

1. Kameras režīmi

Kamerai ir 3 darbības režīmi.

- a. Ierakstīšanas režīms: šajā režīmā kamera ieraksta video.
- b. Foto režīms: šajā režīmā kamera uzņem fotoattēlus.
- c. Atskaņošanas režīms: skatiet kamerā ierakstītos kadrus.

2. Cilpas ierakstīšana

Nosakot video failu ierakstīšanas laiku (garumu), kad atmiņas karte būs piepildīta, tiks pārrakstīts vecākais ieraksts.

3. Rezolūcija

Kamera var ierakstīt vairākas izšķirtspējās. Jo augstāka izšķirtspēja, jo labāka ir ierakstu kvalitāte, taču faili aizņem arī vairāk vietas atmiņas kartē. Ieteicams izmantot augstāko pieejamo izšķirtspēju.

4. G-sensors

Gravitācijas sensors. Ja sensors tiek aktivizēts trieciena brīdī, ieraksta fails tiek aizsargāts pret pārrakstīšanu. Ieteicams iestatīt zemāko pieejamo vērtību, jo pie lielākas vērtības kamera var uzvert nelīdzenas ceļa virsmas radītos triecienus, kas var izraisīt atmiņas kartes aizpildīšanos.

5. Autostāvvietas režīms

Ja šī funkcija ir iespējota, kamera fiksē automašīnas triecienu (piemēram, stāvvietā), ieslēdzas un sāk ierakstīt šu video, kas ir aizsargāts pret pārrakstīšanu. Ieteicams izslēgt šo funkciju uz braukšanas laiku, jo tā var bloķēt cilpas ierakstīšanu.

Piezīme: lai nodrošinātu, ka kamera pareizi ieraksta pilnmetrāžas ierakstu, atstājiet to pie pastāvīga barošanas avota.

6. Kustības noteikšana

Šis režīms sāk ierakstīšanu, kad kamera konstatē kustību (piemēram, cilvēku transportlīdzekļa priekšā). Šī funkcija darbojas tikai tad, ja kamera neveic ierakstīšanu un ir pieslēgta pie strāvas. Ieraksti nav aizsargāti pret pārrakstīšanu.

7. Audio ieraksts

Papildus video ierakstīšanai kamera var ierakstīt arī audio.

8. Reversa kamera

Papildu kameru var izmantot kā atpakaļgaitas kameru. Kad attēls ir pareizi pievienots, attēls automātiski pārslēdzas uz papildu kameras attēlu, kad ir ieslēgts atpakaļgaitas pārnesums.

08. PASĀKUMI

1. Neatjaunojiet vai nemainiet kameru paši. Ja rodas darbības traucējumi, sazinieties ar servisa nodaļu.
2. Izmantojiet tikai oriģinālos piederumus.
3. Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju, kas iekļauta komplektācijā. Jebkura cita barošanas avota izmantošana var negatīvi ietekmēt akumulatora darbību.
4. Ierīci nedrīkst izmantot, pārkāpjot jūsu valsti vai reģionā spēkā esošos likumus.
5. Pieļaujamā darba temperatūra ir 0 - 35°C. Uzglabāšana: +5 līdz +45°C. Mitrums: 5-90% bez kondensācijas.
6. Nepakļaujiet ierīci bojājumiem vai fiziskai iedarbībai.
7. Rūpējieties par izstrādājuma tīrību, jo īpaši par objektīvu. Tīrīšanā nelietojiet mazgāšanas līdzekļus vai ķīmiskas vielas.
8. Tīriet tikai tad, kad ierīce ir atvienota no tīkla.
9. Ierīci glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
10. Nepakļaujiet ierīci ļoti augstai temperatūrai vai uguns iedarbībai.
11. Ja no kameras jūtama sadegušas plastmasas vai elektronikas smaka, pēc iespējas ātrāk atvienojiet ierīci no tīkla un sazinieties ar servisa nodaļu.

09. BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI

1. **Ierīce netiek ieslēgta, ekrāns mirgo.**
Ierīces akumulators pirms darbības uzsākšanas ir jāuzlādē.
 2. **Ierīce netiek automātiski ieslēgta/izslēgta.**
Šādas uzvedības iemesls var būt pastāvīga strāvas padeve cigarešu aizdedzinātāja ligzdā.
 3. **Ierīce tiek restartēta braukšanas laikā.**
Ieteicams pārbaudīt strāvas avotu.
 4. **Ierīce neieraksta cilpā (ieraksta izlases veidā).**
Pārbaudiet funkciju „kustības noteikšana” un „stāvēšanas režīms” iestatījumus - abām funkcijām braukšanas laikā jābūt izslēgtām.
 5. **Ierīcē tiek parādīts ziņojums „karte pilna”.**
Pārbaudiet funkcijas „G-sensors” un „stāvēšanas režīms” un iestatiet tās uz minimumu. Karte jānoformātē datorā FAT32 vai exFAT failu sistēmā (atkarībā no kartes) un pēc tam diktofonā.
- 6 Ierīce ieraksta trokšņainu, izkropļotu, neskaidru skaņu.

Ierīce ir ļoti jutīgs mikrofons, kas ieraksta apkārtējos trokšņus. Ierakstītās skaņas var pārklāties. Skaņu var izkropļot arī vējstikla gaisa atveres.

6. Ierīce nereaģē.

Īsi nospiediet pogu Atiestatīt vai atjaunojiet ierīces rūpnīcas iestatījumus.

7. Filmētajā materiālā ir šķēršļoslas.

Nepareizi iestatīta kadru ātruma vērtība. Atkarībā no vietējiem iestatījumiem iestatiet frekvences vērtību uz „50 Hz” vai „60 Hz”.

PIEZĪMES:

Sakarā ar nepārtrauktu produkta uzlabošanu ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas ierīcē un tās komplektā bez iepriekšēja brīdinājuma, tāpēc dažas šajā rokasgrāmatā aprakstītās funkcijas var nedaudz atšķirties realitātē.

Izmantojiet tikai oriģinālo lādētāju ar uzlādes strāvu 5 V/2 A (neieslēdziet tieši 220/230 V kontaktligzdā). Pretējā gadījumā var tikt bojāta kamera vai rasties bīstamas situācijas.

Lai atskaņotu failus datorā, izņemiet atmiņas karti no kameras un pievienojiet to datoram, izmantojot lasītāju.

10. SPECIFIKĀCIJA

Procesors: Mstar 8336 | Sensors: GC2053 | Objektīvs: 6G | Ieraksta izšķirtspēja: galvenā kamera: Full HD 1080P/30fps + sekundārā kamera: HD 720P/30fps | Skata leņķis: 150 ° | Displejs: LCD 5 collas | Atmiņa: * Atmiņa: Micro SD kartes līdz 128 GB | G-sensors: G-sensors: Jā | Kustības noteikšana: Jā | Ierakstīšana cilpā: | Autostāvēšanas režīms: Jā | Ierakstīšanas formāts: .TS | Barošanas avots: 5V/2A | USB: mini USB | Mikrofons/skaļrunis: iebūvēts | Akumulators: iebūvēts | Izmēri: 258x75x40mm | Svars: 250g

11. GARANTIJAS/PREtenziju KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas nosacījumus var atrast: <https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Sūdzības jāiesniedz, izmantojot sūdzību veidlapu, kas atrodama tīmekļa vietnē:

<http://reklamacje.kgktrade.pl/>.

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un dienesta adrese atrodama šādā tīmekļa vietnē: www.xblitz.pl.

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Atvainojamies par sagādātajām neērtībām.

KASUTUSJUHE

VIDEOTEADMINEJA

Enne kasutamist lugege hoolikalt kaasasolevaid kasutusjuhiseid ja ohutusjuhiseid, et vältida seadme juhuslikku kahjustamist või tahtmatut vigastamist.

TOOTE EESMÄRK

Xblitz Mirror HQ autokaamera on tahavaatepeeglisse ehitatud kaamera, mis võimaldab teil jälgida oma sõiduki teekonda ja salvestada liiklusõnnetusi, lisaks on seadmega kaasas teine kaamera, mida saab kasutada näiteks tagurduskaamerana. Videosalvesti on valmistatud kõige kvaliteetsematest komponentidest.

01. KOMPLEKTI SISU

VAATA JOONIST A

1. Kaamera
2. Abi-/tagasisuuneline kaamera
3. Ühenduskaabel abi-/tagasisuunalise kaamera jaoks
4. Mälukaardi lugeja
5. Juhised
6. Kinnituselastikud
7. Laadija

02. DIKTOFONI KIRJELDUS

VAATA JOONIST B

1. Micro SD-kaardi port
2. AV-sisend (ühenduspunkt lisakaamera/reversioonikaamera jaoks)
3. Mini USB port (kaamera toiteallikas)
4. RESET nupp
5. Kummipaelade asukoht
6. Objektiiv
7. Valjuhääldi
8. Mikrofon
9. POWER nupp
10. Kuva

03. ENNE KASUTAMIST

1. Soovitav on kasutada originaal micro SD-kaarte klassiga 10 või kõrgem.

2. Enne kaardi sisestamist salvesti tuleb see vormindada arvutis FAT32 või exFAT failisüsteemis (sõltuvalt kaardist) ja seejärel salvesti.
3. Mälukaart tuleb paigaldada, kui seade on välja lülitatud. Vastasel juhul võib kaart ja seade kahjustada. Sama kehtib ka kaardi eemaldamisel.
4. Täielikult laetud aku võimaldab salvestada ilma vooluta kuni 5 minutit. Seadme akut kasutatakse peamiselt diktofoni seadete säilitamiseks.
5. Kui mälukaart täitub, kirjutatakse vanimad kaitsmata salvestused üle, kui funktsioon LOOP RECORDING on aktiveeritud.
6. Veenduge, et liikumise tuvastamine ja parkimisrežiim on sõidu ajal välja lülitatud, et vältida seadme iseseisvat sisse- ja väljalülitumist, nt ristmikul peatumisel või ebatasasel pinnasel sõites ja seega mälukaardi ruumi kaotamist. Nende režiimide sisselülitamine on soovitatav ainult siis, kui jätate sõiduki pargitud seisma.
7. Heli: seadmel on kondensaatormikrofon, mis salvestab kõik ümbritsevad helid. Helid võivad kattuda ja põhjustada moonutusi.

04. KLAHVID, EKRAANI- JA MENÜÜIKOONID

A. KEYS

POWER - Hoidke 3 sekundit all, et lülitada kaamera sisse või välja. Lühiajaline vajutus kustutab/ äratav ekraani.

RESET - vajutage, et lähtestada kaamera ja taastada kaamera vaikumisi seaded.

B. EKRAANI IKOONID

VIDEO MOODUS

VAATA JOONIST C

1. Salvestamise staatus
 - a. Punane ikoon - kaamera salvestab
 - b. Valge ikoon - kaamera ei salvesta
2. Salvestamise resolutsioon
3. Kuupäev ja kellaaeg
4. Kaamera ei salvesta: järelejäädud salvestusaeg mikro SD-kaardil. Kaamera salvestab: salvestatud tsükli aeg
5. Teave videovalve kohta
 - a. Ripplukk avatud - video turvama
 - b. Lukustus suletud - video tagatud
6. Teave helisalvestuse kohta
 - a. Mikrofon - helisalvestus lubatud
 - b. Mikrofon välja tõmmatud - helisalvestus välja lülitatud
7. SD-kaardi teave
 - a. Kaart - seade on varustatud micro SD-kaardiga.
 - b. Kaart on läbi kriipsutatud - seadmes ei ole micro SD-kaarti

8. Aku võimsuse staatus
9. Videokaitse - selle funktsiooni aktiveerimine kaitseb jooksvat salvestust ülekirjutamise eest.
10. Salvestamine - video salvestamise käivitamine/peatamine
11. Tagasi - tagasipöördumine peamenüüsse

FOTOMOOD

VAATA JOONIST D

1. Kuupäev ja kellaaeg
2. Pildi eraldusvõime
3. SD-kaardi teave
 - a. Kaart - seade on varustatud SD-kaardiga
 - b. Kaart on läbi kriipsutatud - seadmes ei ole micro SD-kaarti
4. Aku võimsuse staatus
5. Pildifailid - SD-kaardile salvestatud pildifailide eelvaade
6. Pildistamine
7. Tagasi - tagasipöördumine peamenüüsse

C. PEAMENÜ

VAATA JOONIST E

1. **Eelvaade** - Videorežiimi lülitamine
2. **Kaamera** - lülitage fotorežiimi
3. **Taasesitus** - mikro SD-kaardile salvestatud video eelvaade
 - a. **Tavaline** - mikro SD-kaardile salvestatud tavaliste silmuste salvestused.
 - b. **Parkimisrežiim** - Parkimisrežiimis tehtud salvestused
- c. **Hädaolukord** - salvestused, mis on kaitstud pärast ootamatut sündmust ja G-sensoriga loogianduri aktiveerimist.
4. **Salvestamine** - video salvestamise alustamine
5. **Secure Video (Video turvata)** - turvata/ebaurata hetkel salvestatud video.
Märkus: funktsioon on saadaval ka ikooni vajutades VIDEO MODE'is.
6. **Mute** - helisalvestuse lubamine/välja lülitamine. Märkus: see funktsioon on saadaval ka ikooni vajutades VIDEO MODE'is.
7. **Seaded** (vt D) - juurdepääs kaamera seadetele

D. SETTINGS

VIDEO MOODUS

1. **Resolutsioon** - määrake resolutsioon, milles esikaamera salvestab (maksimaalselt 1920x1080p).
2. **Loop time** - valige loopi pikkus, mille jooksul kaamera salvestusfaile salvestab.
3. **Toiteta salvestusaeg** - aja seadmine, mille jooksul kaamera salvestab, kui

toitevol on välja lülitatud (aku kasutamise jaoks hädaolukordades on soovitatav see väärtus seadistada minimaalseks).

4. **Helisalvestus** - lülitage sisse/välja kaamera helisalvestus. Funktsioon on saadaval ka teistel liides tasanditel.
5. **Time-lapse video** - time-lapse salvestamise seaded. Märkus: funktsioon on saadaval ainult ACC-adapteri kasutamisel.
6. **Disable time-lapse recording** - lülitage time-lapse salvestamine välja.
Märkus: funktsioon on saadaval ainult ACC-adapteri kasutamisel.

FOTOMOOD

1. **Fotode eraldusvõime** - määratakse eraldusvõime, millega kaamera pildistab.
2. **Valgus** - reguleerib fotode ekspositsiooniväärtusi.
3. **ISO** - reguleerib fotode ISO-tundlikkust.

ÜLDISED SEADED

1. **SD-kaardi vorming** - formaatida kaamera micro SD-kaart.
2. **Tarkvaraversioon** - teave seadmesse paigaldatud tarkvaraversiooni kohta.

05. KAAMERA PAIGALDAMINE

VAATA JOONIST F

1. Sisestage mälukaart kaamerasse.
2. Kinnitage kaamera tahavaatepeegli külge.
3. Kinnitage kaamera kaasasolevate kummipaelade abil.
4. Viige toitejuhe ja kaamera sekundaarkaabel.
5. Ühendage toitejuhe ja kaamera sekundaarkaabel.
6. Ühendage toiteallikas sigaretisüütaja pistikupessa.
Teise kaamera asukoht sõltub teie eelistustest. Kaamera vastab IP67 veekindluse standarditele (täiesti tolmukindel ja kaitstud vees uputamise eest - max. 30 minutit kuni 1 meetri sügavusel).

LISAKAAMERA PAIGALDAMINE TAGURDUSKAAMERANA:

1. Ühendage sekundaarkaamera must kaabel põhiseadme AVIN-porti, seejärel lohistage see sekundaarkaamera kohale ja ühendage see. Veenduge, et põhiseade näeb sekundaarkaamerat (kui ei näe, kontrollige, et kaabel on õigesti sisestatud mõlemasse porti).
2. Ühendage lisakaamerast tulevad juhtmed tagurdusvalgustuse toitekaablitega (punane = pluss). Sellisel juhendades saab seda kasutada tagurduskaamerana.
3. Väljaku paigaldus peab olema hästi isoleeritud ja ei tohi olla mehaaniliselt koormatud.

06. ALUSTAMINE

1. Paigaldage ja ühendage kaamera vooluvõrk.
 2. Sisestage FAT32- või exFAT-failisüsteemiga (sõltuvalt tüübist) vormindatud micro SD-mälukaart.
- MÄRKUS:** Palun sisestage ja eemaldage mälukaart ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
3. Seadistage menüüs:
 - a. kuupäev ja kellaaeg
 - b. Loop salvestamine (salvestusaja reguleerimine)
 - c. määrata kõrgeim võimalik resolutsioon
 - d. seadistage G-sensor võimalikult madalale tundlikkusele, et kaamera ei võtaks teekõrgendusi üles ja ei kaitseks asjatult teie salvestusi.
 4. Veenduge, et PARKIMISREŽIIM ja LIIKUMISE TUNNISTAMINE on välja lülitatud. Kui need on tavakasutuse ajal sisse lülitatud, salvestavad nad tarbetult salvestusi ja vähendavad mälukaardil olevat ruumi. Parkimisrežiimi sisselülitamine on soovitatav ainult siis, kui sõiduk on parkitud, ja seda saab salvestusrežiimis kiiresti sisse ja välja lülitada, kasutades avakaval olevat ikooni.
 5. Kaamera alustab salvestamist automaatselt iga kord, kui lülitate selle sisse (eeldusel, et auto sigaretsisütaja pistikupesas ei ole püsivat vooluvõrku).

07. KAAMERA PEAMISED OMADUSED

1. Kaamera režiimid

Kaameral on 3 töörežiimi.

- a. Salvestusrežiim: selles režiimis salvestab kaamera videot.
- b. Fotorežiim: selles režiimis teeb kaamera fotosid.
- c. Taasesitusrežiim: vaadata kaamera poolt salvestatud materjali.

2. Loop salvestamine

Videofailide salvestusaja (pikkuse) määramine, kui mälukaart täitub, kirjutatakse vanim salvestus üle.

3. Resolutsioon

Kaamera saab salvestada mitmes resolutsioonis. Mida suurem on resolutsioon, seda parem on salvestuste kvaliteet, kuid failid võtavad ka rohkem ruumi mälukaardil. Soovitatav on kasutada kõrgeimat võimalikku resolutsiooni.

4. G-sensor

Gravitatsioonandur. Kui andur aktiveeritakse kokkupõrke korral, on salvestusfail kaitstud ülekirjutamise eest. Soovitatav on seadistada väikseim võimalik väärtus, sest suurema väärtuse korral võib kaamera üles võtta ebatasasest teepinnast tingitud pöörused, mis võivad põhjustada mälukaardi täitumist.

5. Parkimisrežiim

Kui see on aktiveeritud, võtab kaamera autost tuleneva löögi (näiteks parkimi-

skolde ajal), lülitub sisse ja hakkab salvestama lühikest videot, mis on ülekirjutamise eest kaitstud. Soovitatav on see funktsioon sõidu ajaks välja lülitada, kuna see võib blokeerida loop-salvestuse.

Märkus: selleks, et kaamera salvestaks korralikult täispikka salvestust, jätkke see pideva vooluallika alla.

6. Liikumise tuvastamine

See režiim alustab salvestamist, kui kaamera tuvastab liikumise (nt inimene sõiduki ees). Funktsioon töötab ainult siis, kui kaamera ei salvesta ja on ühendatud vooluga. Salvestused ei ole ülekirjutamise eest kaitstud.

7. Helisalvestus

Lisaks videosalvestusele saab kaamera salvestada ka heli.

8. Tagurduskaamera

Täiendavat kaamerat saab kasutada tagurduskaamerana. Kui see on korralikult ühendatud, lülitub pilt automaatselt ümber lisakaamera vaatele, kui tagurpidiküki sisse lülitatakse.

08. ETTEVAATUSTEL

1. Ärge võtke kaamerat ise lahti ega tehke seda omavolliselt. Rikke korral võtke ühendust teenindusosakonnaga.
2. Kasutage ainult originaaltarvikuid.
3. Kasutage ainult kaasasolevat originaallaadijat. Mis tahes muu toiteallika kasutamine võib kahjustada aku töövõimet.
4. Seadet ei tohi kasutada vastuolus teie riigi või piirkonna seadustega.
5. Lubatud töötemperatuur on 0 - 35°C. Ladustamine: +5 kuni +45°C. Niiskus: 5-90% mittekondenseeruv.
6. Ärge pange seadet kahjustada ega füüsiliselt lööge.
7. Hoolitsege toote, eriti objektiivide puhtuse eest. Ärge kasutage puhastamisel pesuvahendeid ega kemikaale.
8. Puhastage ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
9. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas.
10. Ärge pange seadet väga kõrge temperatuuri või tulekahju kätte.
11. Kui te tunnete kaamerast põlenud plasti või elektronika lõhna, tõmmake seade võimalikult kiiresti välja ja võtke ühendust teenindusega.

09. KKK

1. Seade ei lülitu sisse, ekraan vilgub.

Seadme aku tuleb enne käivitamist laadida.

2. Seade ei lülitu automaatselt sisse/välja.

Sellise käitumise põhjuseks võib olla pidev toide sigaretsisütaja pistikupesas.

3. Seade käivitub sõidu ajal uuesti.

Soovitatav on kontrollida toiteallikat.

4. Seade ei salvesta Loopis (salvestab juhuslikult).

Kontrollige funktsioonide „liikumistuvastus” ja „parkimisrežiim” seadistust - mõlemad peaksid sõidu ajal olema välja lülitatud.

5. Seade näitab teadet „kaart täis”.

Kontrollige funktsioone „G-sensor” ja „parkimisrežiim” ning seadke need minimaalseks. Kaart tuleb vormindada arvutis FAT32- või exFAT-failisüsteemis (sõltuvalt kaardist) ja seejärel salvesti.

6 Seade salvestab müraarika, moonutatud ja ebaselge heli.

Seadmel on väga tundlik mikrofoni, mis salvestab kõik ümbritsevad helid. Salvestatud helid võivad kattuda. Ka tuuleklaasi tuulutusavad võivad heli moonutada.

6. Seade ei reageeri.

Vajutage lühidalt nuppu Reset või taastage seadme tehaseseadistused.

7. Kaardites on põikisuunalised sõidurajad.

Kaardisageduse väärtuse vale seadistus. Seadke sageduse väärtuseks „50Hz” või „60Hz” sõltuvalt kohalikest seadetest.

MÄRKUSED:

Tootja jätab endale õiguse teha seadme ja selle komplekti pidevaks täiustamiseks muudatusi ilma eelneva etteatamiseta, mistõttu võivad mõned käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud funktsioonid tegelikkuses pisut erineda.

Kasutage ainult originaalaadidat, mille laadimisvool on 5V/2A (ärge ühendage seda otse 220/230V pistikupessa). Vastasel juhul võib kaamera kahjustada või põhjustada ohtlikke olukordi.

Failide esitamiseks arvutis eemaldage mälukaart kaamerast ja ühendage see lugeja abil arvutiga.

10. SPETSIFIKATSIOON

Protsessor: Mstar 8336 | Andur: Mstar 8336 | Andur: Mstar 8336 | Andur: Mstar 8336 GC2053 | Objektiiv: 6G | Salvestuslahendus: põhikaamera: Kaamera: Full HD 1080P/30fps + sekundaarkaamera: Full HD 1080P/30fps + sekundaarkaamera: Full HD 1080P/30fps: HD 720P/30fps | Vaatamisnurk: 150 ° | Ekraan: Mälu: LCD 5 tolli | Mälu: G-sensor: Micro SD kaardid kuni 128 GB | G-sensor: | Liikumistuvastus: Jah | Järjekordne salvestamine: | Parkimisrežiim: | Salvestusformaad: .TS | Toiteallikas: Jah | Salvestusviis: Jah | Salvestusformaad: .TS | Toiteallikas: Jah | USB: mini USB | Mikrofon/kõrval: sisseehitatud | Aku: sisseehitatud | Mõõtmed: 5V/2A | USB: mini-USB | Mikrofon/kõrval: sisseehitatud | Aku: sisseehitatud: | Kaal: 250g.

11. GARANTII/KAEBUSTE KAART

Tootel on 24-kuuline garantiid. Garantiitingimused on leitavad aadressil: <https://xblitz.pl/gwarancja/>.

Kaebused tuleb esitada, kasutades kaebuse vormi, mis on leitav aadressil: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>.

Teenuse üksikasjad, kontaktandmed ja aadress on leitavad aadressil: www.xblitz.pl. Spetsifikatsioonid ja sisu võivad muutuda ilma ette teatamata. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

VIDEO RECORDER

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și notele de siguranță anexate înainte de a utiliza pentru a evita deteriorarea accidentală a echipamentului sau rănirea neintenționată.

SCOPUL PRODUSULUI

Camera auto Xblitz Mirror HQ este o cameră încorporată în oglinda retrovizoare, care vă permite să monitorizați traseul autovehiculului și să înregistrați orice incident din trafic, în plus, dispozitivul este prevăzut cu o a doua cameră care poate fi utilizată, de exemplu, ca o cameră de mers înapoi. Aparatul de înregistrare video este fabricat din componente de cea mai bună calitate.

01. CONȚINUTUL KITULUI

VEZI FIGURA A

1. Camera
2. Cameră auxiliară/cameră inversă
3. Cablu de conectare pentru camera auxiliară/de întoarcere
4. Cititor de carduri de memorie
5. Instrucțiuni
6. Elastice de fixare
7. Încărcător

02. DESCRIEREA APARATULUI DE ÎNREGISTRAT

VEZI FIGURA B

1. Port pentru card Micro SD
2. Intrare AV (punct de conectare pentru camera auxiliară/cameră inversă)
3. Port mini USB (alimentarea camerei)
4. Butonul RESET

5. Amplasarea benzilor de cauciuc
6. Obiectiv
7. Difuzor
8. Microfon
9. Butonul POWER
10. Afișare

03. ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Se recomandă utilizarea cardurilor micro SD originale de clasa 10 sau mai mare.
2. Înainte de a introduce cardul în aparatul de înregistrare, acesta trebuie formatat în computer în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card) și apoi în aparatul de înregistrare.
3. Cardul de memorie trebuie instalat atunci când aparatul este oprit. În caz contrar, cardul și dispozitivul pot fi deteriorate. Același lucru este valabil și la scoaterea cardului.
4. O baterie complet încărcată permite înregistrarea fără alimentare timp de până la 5 minute. Bateria din unitate este utilizată în principal pentru a menține setările aparatului de înregistrare.
5. Când cardul de memorie se umple, cele mai vechi înregistrări neprotejate vor fi suprascrise dacă funcția LOOP RECORDING este activată.
6. Asigurați-vă că modul de detectare a mișcării și modul de parcare sunt dezactivate în timpul conducerii pentru a evita ca dispozitivul să se pornească și să se oprească singur, de exemplu, atunci când se oprește la o intersecție sau când conduceți pe un teren accidentat, pierzând astfel spațiu pe cartela de memorie. Activarea acestor moduri este recomandată numai atunci când lăsați vehiculul parcat.
7. Sunet: dispozitivul are un microfon cu condensator care înregistrează toate sunetele ambientale. Sunetele se pot suprapune provocând distorsiuni.

04. TASTELE, PICTOGRAMELE ECRANULUI ȘI ALE MENIULUI

A. CHEILE

POWER - Țineți apăsat 3 sec. pentru a porni sau opri camera. O apăsare scurtă estompează / trezește ecranul.
 RESET - Apăsați pentru a reseta camera și a restabili setările implicite ale acesteia.

B. ICONURI DE ECRAN

MODUL VIDEO

VEZI FIGURA C

1. Starea înregistrării
 - a. Pictograma roșie - camera înregistrează

- b. Pictogramă albă - camera nu înregistrează
2. Rezoluția de înregistrare
 3. Data și ora
 4. Camera nu înregistrează: timpul de înregistrare rămas pe cardul micro SD. Camera înregistrează: timpul înregistrat în buclă
 5. Informații privind securitatea video
 - a. Lacăt deschis - video nesecurizat
 - b. Lacăt închis - video securizat
 6. Informații privind înregistrarea sunetului
 - a. Microfon - permite înregistrarea sunetului
 - b. Microfonul a fost tăiat - înregistrarea sunetului este dezactivată
 7. Informații despre cardul SD
 - a. Card - dispozitivul este echipat cu un card micro SD
 - b. Card barat - nu există un card micro SD în dispozitiv
 8. Starea de alimentare a bateriei
 9. Protecție video - activarea acestei funcții protejează înregistrarea curentă împotriva suprascrierii.
 10. Înregistrare - porniți/opriți înregistrarea video
 11. Înapoi - reveniți la meniul principal

MODUL FOTO

VEZI FIGURA D

1. Data și ora
2. Rezoluția imaginii
3. Informații despre cardul SD
 - a. Card - dispozitivul este echipat cu un card SD
 - b. Card barat - nu există un card micro SD în dispozitiv
4. Starea de alimentare a bateriei
5. Fișiere de imagine - previzualizare a fișierelor de imagine stocate pe cardul SD
6. Fotografieri
7. Înapoi - reveniți la meniul principal

C. MENIUL PRINCIPAL

VEZI FIGURA E

1. **Previzualizare** - Treceți la modul video
2. **Aparat foto** - comutați în modul foto
3. **Redare** - previzualizare a videoclipului înregistrat pe cardul micro SD
 - a. **Normal** - înregistrări de bucle normale stocate pe cardul micro SD
 - b. **Mod parcare** - Înregistrări efectuate în modul parcare
 - c. **Urgență** - Înregistrări protejate după un eveniment brusc și activarea

senzorului de șoc G-Sensor

- Înregistrare** - începe înregistrarea video
- Secure Video** - securizează/nehotează înregistrarea video curentă.
Notă: funcția este disponibilă și prin apăsarea pictogramei în MOD VIDEO.
- Mute** - activează/dezactivează înregistrarea audio. **Notă:** această funcție este disponibilă și prin apăsarea pictogramei în MODUL VIDEO.
- Setări** (a se vedea D) - acces la setările aparatului foto

D. SETĂRI

MODUL VIDEO

- Rezoluție** - setați rezoluția la care va înregistra camera frontală (max. 1920x1080p).
- Loop time (Timp de buclă)** - selectați durata buclei în care camera va salva fișierele de înregistrare.
- Timpul de înregistrare fără alimentare** - setarea timpului în care camera va înregistra atunci când alimentarea cu energie electrică este deconectată (pentru utilizarea bateriei în situații de urgență, se recomandă setarea acestei valori la minim).
- Înregistrare audio** - activați/dezactivați înregistrarea audio de către cameră. Funcție disponibilă și de la alte niveluri de interfață.
- Time-lapse **video** - setări de înregistrare time-lapse. **Notă:** funcția este disponibilă numai atunci când se utilizează adaptorul ACC.
- Disable time-lapse recording** - dezactivează înregistrarea time-lapse.
Notă: funcția este disponibilă numai atunci când se utilizează adaptorul ACC.

MODUL FOTO

- Rezoluție foto** - setarea rezoluției la care va filma aparatul foto.
- Expunere** - reglează valorile de expunere pentru fotografii.
- ISO - reglează sensibilitatea ISO pentru fotografii.

SETĂRI GENERALE

- Format card SD** - formatați cardul micro SD din aparatul foto.
- Versiunea software - informații despre versiunea de software instalată în dispozitiv.

05. INSTALAREA CAMEREI

VEZI FIGURA F

- Introduceți cartela de memorie în aparatul foto.
- Atașați camera la oglinda retrovizoare.
- Atașați aparatul foto cu ajutorul benzilor elastice furnizate.
- Rutați cablul de alimentare și cablul camerei secundare.

5. Conectați cablul de alimentare și cablul camerei secundare.

6. Conectați sursa de alimentare la priza brichetei.

Amplasarea camerei secundare depinde de preferințele dumneavoastră. Camera îndeplinește standardele de rezistență la apă IP67 (complet rezistentă la praf și protejată împotriva scufundării în apă - max. 30 de minute la o adâncime de până la 1 metru).

MONTAREA UNEI CAMERE AUXILIARE CA ȘI CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI:

- Conectați cablul negru al camerei secundare la portul AVIN de pe unitatea principală, apoi trageți-l până la locația camerei secundare și conectați-l. Asigurați-vă că unitatea principală poate vedea camera secundară (dacă nu, verificați dacă cablul este introdus corect în ambele porturi).
- Conectați firele care provin de la camera auxiliară la firele de alimentare cu lumină de mers înapoi (roșu+plus). Conectarea în acest mod va permite utilizarea acestuia ca o cameră de mers înapoi.
- Instalația exterioră trebuie să fie bine izolată și să nu fie supusă la solicitări mecanice.

06. PENTRU A ÎNCEPE

- Montați și conectați camera la sursa de alimentare.
- Introduceți un card de memorie micro SD formatat în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de tip).
NOTĂ: Vă rugăm să introduceți și să scoateți cartela de memorie numai atunci când dispozitivul este oprit.
- Setați în meniu:
 - data și ora
 - Înregistrare în buclă (reglați timpul de înregistrare)
 - setați cea mai mare rezoluție disponibilă
 - setați senzorul G la cea mai mică sensibilitate posibilă, astfel încât camera să nu detecteze denivelările de pe șosea și să vă protejeze înutul înregistrările
- Asigurați-vă că MODUL PARCARE și DETECȚIA DE MIȘCARE sunt dezactivate. Dacă sunt lăsate pornite în timpul utilizării normale, acestea vor salva înutul înregistrări și vor reduce spațiul de pe cardul de memorie. Activarea modului de parcare este recomandată numai atunci când lăsați vehiculul parcat și poate fi activată și dezactivată rapid în modul de înregistrare cu ajutorul pictogramei de pe ecranul principal.
- Camera va începe să înregistreze în mod automat de fiecare dată când o porniți (cu condiția să nu existe o sursă de alimentare permanentă în

priza brichetei din mașină).

07. PRINCIPALELE CARACTERISTICI ALE CAMEREI

1. Modulurile camerei

Camera are 3 moduri de funcționare.

- Mod de înregistrare: în acest mod, camera înregistrează video.
- Modul foto: în acest mod, aparatul foto face fotografii.
- Modul de redare: vizualizați imaginea înregistrată de cameră.

2. Înregistrare în buclă

Setarea duratei (duratei) de înregistrare a fișierelor video; când cardul de memorie se umple, cea mai veche înregistrare va fi suprascrisă.

3. Rezoluția

Camera poate înregistra în mai multe rezoluții. Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât calitatea înregistrărilor este mai bună, dar fișierele vor ocupa mai mult spațiu pe cardul de memorie. Se recomandă să utilizați cea mai mare rezoluție disponibilă.

4. Senzor G

Atunci când este gravitație. Atunci când senzorul este activat la impact, fișierul de înregistrare este protejat împotriva suprascrierii. Se recomandă setarea celei mai mici valori disponibile, deoarece la o valoare mai mare, camera poate capta denivelările cauzate de suprafețele neuniforme ale drumului, ceea ce poate duce la umplerea cardului de memorie.

5. Modul de parcare

Atunci când este activată, camera surprinde o zdruncinătură a mașinii (de exemplu, în timpul unei lovituri de parcare), se pornește și începe să înregistreze un scurt videoclip protejat împotriva suprascrierii. Este recomandabil să dezactivați această funcție pe durata deplasării, deoarece poate bloca înregistrarea în buclă. Notă: pentru a vă asigura că aparatul foto înregistrează în mod corespunzător o înregistrare completă, lăsați-l sub o sursă de alimentare constantă.

6. Detectarea mișcării

Acest mod începe înregistrarea atunci când camera detectează o mișcare (de exemplu, o persoană în fața vehiculului). Funcția funcționează numai atunci când camera nu înregistrează și este conectată la alimentare. Înregistrările nu sunt protejate împotriva suprascrierii.

7. Înregistrare audio

Pe lângă înregistrarea video, camera poate înregistra și audio.

8. Camera de mers înapoi

Camera suplimentară poate fi utilizată ca o cameră de mers înapoi. Atunci când este conectată corect, imaginea va trece automat la vederea de la camera suplimentară atunci când se cuplează marșarierul.

08. PRECAUȚII

- Nu dezasamblați și nu manipulați singur camera. Dacă apare o defecțiune, vă rugăm să contactați departamentul de service.
- Utilizați numai accesoriile originale.
- Utilizați numai încărcătorul original furnizat. Utilizarea oricărei alte surse de alimentare poate afecta negativ performanța bateriei.
- Dispozitivul nu poate fi utilizat cu încălcarea legilor din țara sau regiunea dumneavoastră.
- Temperaturile de funcționare admise sunt cuprinse între 0 și 35°C. Depozitare: +5 - +45°C. Umiditate: 5-90% fără condensare.
- Nu supuneți dispozitivul la deteriorări sau la impact fizic.
- Aveți grijă de curățenia produsului, în special a lentilei. Nu folosiți detergenți sau substanțe chimice la curățare.
- Curățați numai atunci când aparatul este scos din priză.
- Țineți dispozitivul departe de accesul copiilor.
- Nu expuneți dispozitivul la temperaturi foarte ridicate sau la foc.
- Dacă simțiți miros de plastic ars sau de componente electronice de la aparatul foto, scoateți aparatul din priză cât mai curând posibil și contactați departamentul de service.

09. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

- Dispozitivul nu pornește, ecranul clipește.**
Bateria dispozitivului trebuie încărcată înainte de pornire.
- Unitatea nu se pornește/oprește automat.**
Motivul acestui comportament poate fi alimentarea constantă cu energie electrică în priza brichetei.
- Dispozitivul se repornește în timpul conducerii.**
Se recomandă să verificați sursa de alimentare.
- Aparatul nu înregistrează în buclă (înregistrează aleatoriu).**
Verificați setarea funcțiilor „detectare mișcare” și „mod parcare” - ambele trebuie dezactivate în timpul conducerii.
- Aparatul afișează mesajul „card full”.**
Verificați funcțiile „G-sensor” și „parking mode” și setați-le la minim. Cardul trebuie formatat în calculator în sistemul de fișiere FAT32 sau exFAT (în funcție de card) și apoi în aparatul de înregistrare.
- Aparatul înregistrează sunete zgomotoase, distorsionate, neclare.**
Dispozitivul are un microfon foarte sensibil care înregistrează orice zgomot ambiental. Sunetele înregistrate se pot suprapune. Gurile de aerisire din parbriz pot, de asemenea, distorsiona sunetul.
- Dispozitivul nu răspunde.**
Apăsați pe scurt butonul Reset sau restaurați dispozitivul la setările din fabrică.

7. Există benzi transversale în филмаре.

Setarea incorектa a валории rateи de cadre. Setați valoarea frecvenței la „50Hz” sau „60Hz” в функцие de setările locale.

NOTĂ:

Datorită îmbунătății continue a produsului, продука̀торуl іși резерва дребтул de a aduce модифика̀рии диспозитивулуи și китулуи său fără o нотифика̀ция преалабилă, unele функции describe в асет manual pot fi ушор диферите в реалитате.

Utilizați numai вкарка̀торуl original cu un curent de вкарка̀ре de 5 V/2 A (nu conectați direct la o prize de 220/230 V). в аз каз контра, апаратул фото poate fi deteriorat sau poate duce la ситואții перiculoase.

Penru a reda fișiere pe un computer, scoateți cardul de memorie din апаратул фото și conectați-l la computer cu ажуторул сититорулуи.

10. SPECIFICAȚIE

Процесор: Mstar 8336 | Сензор: GC2053 | Обиектив: 6G | Резолуție de врегистраре: camera principală: Full HD 1080P/30fps + camera secundară: HD 720P/30fps | Unghi de vizualizare: 150 ° | Display: LCD de 5 inci | Memorie: Carduri Micro SD de până la 128 GB | Сензор G: Da | Detecție de mișcare: Da | врегистраре в буclă: | Mod de парcare: Da | Format de врегистраре: .TS | Alimentație: 5V/2A | USB: mini USB | Microfon/difuzor: вкорпорат | Batterie: вкорпоратă | Dimensiuni: 258x75x40mm | Greutate: 250g

11. GARANȚIE/CARTE DE RECLAMAȚII

Продуктул este вноштит de o гаранție de 24 de luni. Condițiile de гаранție pot fi găсїте la: <https://xblitz.pl/gwarancja/>
Reclamațiile trebuie făcute folosind formularul de reclamație care се găсїте la: <http://reklamacje.kgktrade.pl/>

Detalii, contact și adresa serviciului pot fi găсїте la: www.xblitz.pl

Specificațiile și conținutul pot fi модифика̀те fără нотифика̀ция преалабилă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВИДЕО РЕКОРДЕР

Внимателно прочетете приложените инструкции за работа и указания за безопасност преди употреба, за да избегнете случайна повреда на оборулването или неволно нараняване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА

Камерата за автомобил Xblitz Mirror HQ е камера, вградена в огледалото за обратно виждане, която ви позволява да наблюдавате маршрута на автомобила си и да записвате всички пътни инциденти. Освен това устройството се предлага с втора камера, която може да се използва например като камера за заден ход. Видеорегистраторът е изработен от компоненти с най-високо качество.

01. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

ВИЖТЕ ФИГУРА А

1. Камера
2. Спомагателна/реверсивна камера
3. Свързващ кабел за спомагателна/реверсивна камера
4. Четец на карти с памет
5. Инструкции
6. Ластиси за закрепване
7. Зарядно устройство

02. ОПИСАНИЕ НА ЗАПИСВАЩОТО УСТРОЙСТВО

ВИЖТЕ ФИГУРА В

1. Порт за Micro SD карта
2. AV вход (точка за свързване на спомагателна камера/камера за реверсирание)
3. Мини USB порт (захранване на камерата)
4. Бутон RESET
5. Местоположение на гумените ленти
6. Обектив
7. Високоговорител
8. Микрофон
9. Бутон POWER
10. Дисплей

03. ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

1. Препоръчително е да използвате оригинални карти micro SD от клас 10 или по-висок.
2. Преди да поставите картата в записващото устройство, тя трябва да бъде форматирана в компютъра във файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата) и след това в записващото устройство.
3. Картата с памет трябва да се инсталира, когато устройството е

изключено. В противен случай картата и устройството могат да се повредят. Същото важи и при изваждане на картата.

4. Напълно заредената батерия позволява запис без захранване до 5 минути. Батерията в устройството се използва главно за поддържане на настройките на диктофона.
5. Когато картата с памет се запълни, най-старите незащитени записи ще бъдат презаписани, ако е активирана функцията LOOP RECORDING.
6. Уверете се, че режимът за откриване на движение и режимът за паркиране са изключени по време на шофиране, за да избегнете самостоятелно включване и изключване на устройството, например при спиране на кръстовище или при шофиране по неравен терен, и по този начин да загубите място на картата с памет. Включването на тези режими се препоръчва само когато оставяте автомобила паркиран.
7. Звук: устройството е снабдено с кондензаторен микрофон, който записва всички околни звуци. Звучите могат да се припокриват, което води до изкривяване.

04. КЛАВИШИ, ИКОНИ НА ЕКРАНА И МЕНЮТО

А. КЛЮЧОВЕ

POWER (Захранване) - Задръжте 3 сек, за да включите или изключите фотоапарата. Кратко натискане избледнява / събужда екрана.

RESET (Нулиране) - Натиснете , за да нулирате фотоапарата и да възстановите настройките по подразбиране на фотоапарата.

В. ИКОНИ НА ЕКРАНА

ВИДЕО РЕЖИМ

ВИЖТЕ ФИГУРА С

1. Статус на запис
 - a. Червена икона - камерата записва
 - b. Бяла икона - камерата не записва
2. Резолюция на запис
3. Дата и час
4. Камерата не записва: оставащо време за запис в микро SD картата. Камерата записва: записано време на цикъла
5. Информация за видеосигурността
 - a. Отворен катинар - видеото не е защитено
 - b. Катинарът е затворен - видеото е защитено
6. Информация за звукозапис
 - a. Микрофон - включен е запис на звук
 - b. Микрофонът е зачеркнат - записът на звук е изключен

7. Информация за SD картата
 - a. Карта - устройството е оборудвано с микро SD карта
 - b. Зачеркната карта - в устройството няма micro SD карта
8. Състояние на захранването на батерията
9. Защита на видеото - активирането на тази функция предпазва текущия запис от презаписване
10. Запис - стартиране/спиране на видеозапис
11. Назад - връщане към главното меню

РЕЖИМ НА СНИМКИ

ВИЖТЕ ФИГУРА D

1. Дата и час
2. Резолюция на изображението
3. Информация за SD картата
 - a. Карта - устройството е оборудвано с SD карта
 - b. Зачеркната карта - в устройството няма micro SD карта
4. Състояние на захранването на батерията
5. Файлове с изображения - преглед на файловете с изображения, записани на SD картата
6. Снимане на снимки
7. Назад - връщане към главното меню

С. ГЛАВНО МЕНЮ

ВИЖТЕ ФИГУРА E

1. **Преглед** - Превключване към режим на видео
2. **Камера** - превключване в режим на снимки
3. **Възпроизвеждане** - предварителен преглед на видео, записано на микро SD картата
 - a. **Normal** - записи на нормални цикли, записани на микро SD картата
 - b. **Режим на паркиране** - Записи, направени в режим на паркиране
 - c. **Авария** - Записи, защитени след внезапно събитие и активиране на сензора за удар G-Sensor
4. **Записване** - стартирайте запис на видео
5. **Secure Video (Защитено видео)** - защита/отмяна на защитата на записаното в момента видео.
Забележка: функцията е достъпна и при натискане на иконата в режим VIDEO MODE.
6. **Изключване на звука** - разрешаване/забраняване на аудиозаписа. Забележка: тази функция е достъпна и при натискане на иконата във ВИДЕОРЕЖИМ.
7. **Настройки** (вж. D) - достъп до настройките на фотоапарата

D. НАСТРОЙКИ ВИДЕО РЕЖИМ

- 1. Разделителна способност** - задайте разделителната способност, с която ще записва предната камера (макс. 1920x1080p).
 - 2. Време на цикъла** - изберете продължителността на цикъла, в който камерата ще записва файловете със запис.
 - 3. Време за запис без захранване** - задаване на времето, през което фотоапаратът ще записва, когато захранването е изключено (за използване на батерията в аварийни ситуации се препоръчва тази стойност да бъде минимална).
 - 4. Запис на звук** - включете/изключете записа на звук от фотоапарата. Функцията е достъпна и от други нива на интерфейса.
 - 5. Видеоклип с времеви интервал** - настройки за запис с времеви интервал. Забележка: функцията е налична само при използване на адаптера ACC.
 - 6. Деактивиране на запис на времеви интервал** - деактивиране на запис на времеви интервал.
- Забележка:** функцията е налична само при използване на адаптера ACC.

РЕЖИМ НА СНИМКИ

- 1. Резолюция на снимката** - задаване на резолюцията, с която фотоапаратът ще снима.
- 2. Експозиция** - регулира стойностите на експозицията за снимки.
- 3. ISO** - регулира чувствителността ISO за снимки.

ОБЩИ НАСТРОЙКИ

- 1. Форматиране на SD карта** - форматирайте микро SD картата във фотоапарата.
- 2. Версия на софтуера** - информация за версията на софтуера, инсталиран в устройството.

05. ИНСТАЛИРАНЕ НА КАМЕРА

ВИЖТЕ ФИГУРА F

1. Поставете картата с памет във фотоапарата.
2. Закрепете камерата към огледалото за обратно виждане.
3. Закрепете фотоапарата с помощта на предоставените гумени ленти.
4. Прокарайте захранващия кабел и кабела на вторичната камера.

5. Свържете захранващия кабел и кабела на вторичната камера.
6. Включете захранването в гнездото на запалката за цигари. Местоположението на допълнителната камера зависи от вашите предпочитания. Камерата отговаря на стандартите за водоустойчивост IP67 (напълно прахоустойчива и защитена от потапяне във вода - макс. 30 минути на дълбочина до 1 метър).

МОНТИРАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНА КАМЕРА КАТО КАМЕРА ЗА ЗАДЕН ХОД:

1. Включете черния кабел на допълнителната камера в порта AVIN на главното устройство, след което го плъзнете до мястото на допълнителната камера и го свържете. Уверете се, че основното устройство вижда вторичната камера (ако не, проверете дали кабелът е правилно поставен в двата порта).
2. Свържете проводниците, идващи от спомагателната камера, към захранващите проводници на светлината за заден ход (червено=плюс). Свързването по този начин ще позволи тя да се използва като камера за заден ход.
3. Външната инсталация трябва да е добре изолирана и да не се натовазва механично.

06. ЗАПОЧВАНЕ НА РАБОТА

1. Монтирайте и свържете фотоапарата към захранването.
2. Поставете микро SD карта с памет, форматирана във файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от типа).

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, поставяйте и изваждайте картата с памет само когато устройството е изключено.

3. Задайте в менюто:
 - a. дата и час
 - b. Запис в цикъл (регулиране на времето за запис)
 - c. задаване на най-високата налична разделителна способност
 - d. настройте G-сензора на възможно най-ниската чувствителност, така че камерата да не улавя неравностите по пътя и да не защитава ненужно записите ви
4. Уверете се, че режимите PARKING MODE и MOVEMENT DETECTION са изключени. Ако те останат включени по време на нормална употреба, ще записват ненужно записи и ще намалят мястото на картата с памет.
Включването на режима за паркиране се препоръчва само когато

оставяте автомобила паркиран и може бързо да се включва и изключва в режим на запис с помощта на иконата на началния екран.

- Камерата ще започне да записва автоматично всеки път, когато я включите (при условие че няма постоянно захранване в контакта за запалка на автомобила).

07. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА КАМЕРАТА

1. Режими на камерата

Фотоапаратът има 3 режима на работа.

- Режим на запис: в този режим камерата записва видео.
- Режим на снимане: в този режим фотоапаратът прави снимки.
- Режим на възпроизвеждане: преглеждайте записаните от фотоапарата кадри.

2. Запис в цикъл

Задаване на времето за запис (дължина) на видеофайловете, когато картата с памет се запълни, най-старият запис ще бъде презаписан.

3. Резолюция

Камерата може да записва с няколко резолюции. Колкото по-висока е разделителната способност, толкова по-добро е качеството на записите, но файловете ще заемат и повече място на картата с памет. Препоръчително е да използвате най-високата налична разделителна способност.

4. G-сензор

Сензор за гравитация. Когато сензорът се активира при удар, записващият файл е защитен от презаписване. Препоръчително е да се зададе най-ниската налична стойност, тъй като при по-висока стойност фотоапаратът може да улови удари, причинени от неравни пътни повърхности, което може да доведе до запълване на картата с памет.

5. Режим на паркиране

Когато е активирана, камерата улавя сътресение от автомобила (например по време на паркиране), включва се и започва да записва кратък видеоклип, защитен от презаписване. Препоръчително е да изключите тази функция за времето на шофиране, тъй като тя може да блокира записването в цикъл.

Забележка: за да сте сигурни, че камерата правилно записва пълнометражен запис, оставете я под постоянен източник на захранване.

6. Откриване на движение

Този режим започва да записва, когато камерата открие движение

(например човек пред автомобила). Функцията работи само когато камерата не записва и е свързана към захранването. Записите не са защитени срещу презаписване.

7. Аудио запис

Наред със записването на видео, камерата може да записва и звук.

8. Камера за заден ход

Допълнителната камера може да се използва като камера за заден ход. При правилно свързване изображението автоматично се превключва към гледката от допълнителната камера, когато се включи предавката за заден ход.

08. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не разглобявайте и не намесвайте сами фотоапарата. Ако възникне неизправност, свържете се със сервизния отдел.
- Използвайте само оригинални аксесоари.
- Използвайте само доставеното оригинално зарядно устройство. Използването на друго захранване може да се отрази неблагоприятно на работата на батерията.
- Устройството не може да се използва в нарушение на законите на вашата страна или регион.
- Допустимите работни температури са от 0 до 35°C. Съхранение: +5 до +45°C. Влажност: 5-90% без кондензация.
- Не подлагайте устройството на повреда или физическо въздействие.
- Погрижете се за чистотата на продукта, особено на обектива. Не използвайте детергенти или химикали при почистване.
- Почиствайте само когато устройството е изключено от електрическата мрежа.
- Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца.
- Не излагайте устройството на много високи температури или на огън.
- Ако усетите миризма на изгоряла пластмаса или електроника от фотоапарата, изключете устройството от електрическата мрежа възможно най-скоро и се свържете със сервизния отдел.

09. ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

1. Устройството не се включва, екранът мига.

Батерията на устройството трябва да бъде заредена преди стартиране.

2. Устройството не се включва/изключва автоматично.

Причината за това поведение може да е постоянното захранване в

гнездото на запалката за цигари.

3. Устройството се рестартира по време на шофиране.

Препоръчително е да проверите източника на захранване.

4. Устройството не записва в цикъл (записва на случаен принцип).

Проверете настройките на функциите «откриване на движение» и «режим на паркиране» - и двете трябва да са изключени по време на шофиране.

5. Устройството показва съобщението «картата е пълна».

Проверете функциите «G-сензор» и «режим на паркиране» и ги настройте на минимум. Картата трябва да се форматира в компютъра във файловата система FAT32 или exFAT (в зависимост от картата) и след това в диктофона.

6 Устройството записва шумен, изкривен или неясен звук.

Устройството има високочувствителен микрофон, който записва всички околни шумове. Записаните звуци могат да се припокриват. Въздушните отвори на предното стъкло също могат да изкривят звука.

6. Устройството не отговаря.

Натиснете за кратко бутона Reset (Нулиране) или възстановете фабричните настройки на устройството.

7. В кадрите има напречни ленти.

Неправилна настройка на стойността на честотата на кадрите.

Задайте стойността на честотата на «50Hz» или «60Hz» в зависимост от местните настройки.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

Поради непрекъснатото усъвършенстване на продукта, производителят си запазва правото да прави промени в устройството и неговия комплект без предварително уведомление, някои функции, описани в това ръководство, може да се различават леко в действителност.

Използвайте само оригиналното зарядно устройство с ток на зареждане 5V/2A (не включвайте директно в контакт 220/230V). В противен случай може да повредите фотоапарата или да доведе до опасни ситуации.

За да възпроизвеждате файлове на компютър, извадете картата с памет от фотоапарата и я свържете към компютъра с помощта на четеца.

10. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Процесор: Mstar 8336 | Сензор: GC2053 | Обектив: 6G | Резолюция на запис: основна камера: Full HD 1080P/30 кадъра в секунда + допълнителна камера: HD 720P/30fps | Ъгъл на видимост: 150 ° | Дисплей: LCD дисплей с диагонал 5 инча | Памет: Микро SD карти до 128 GB | G-сензор: Да | Откриване на движение: Да | Запис на цикъл: | Режим на паркиране: Да | Формат на запис: .TS | Захранване: 5V/2A | USB: mini USB | Микрофон/говорител: вграден | Батерия: вградена | Размери: 258x75x40mm | Тегло: 250g

11. ГАРАНЦИОННА КАРТА/ КАРТА ЗА РЕКЛАМАЦИИ

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Гаранционните условия можете да намерите на **следния** адрес: <https://xblitz.pl/gwarancja/> Жалбите трябва да се подават чрез формуляра за жалби, който се намира на адрес: <http://reklamacje.kgktrade.pl/> Подробенности, контакти и адрес на службата можете да намерите на адрес: www.xblitz.pl Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие. Извиняваме се за причинените неудобства.

PL



Umieszczony symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych, ich akcesoriów (takich jak: zasilacze, przewody) lub podzespołów (na przykład baterie, jeśli dołączono) nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Właściwe działania w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów (na przykład baterii) lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. Utylizacja podlega wersji przekształconej dyrektywy WEEE (2012/19/UE) oraz dyrektywie w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE). Właściwa utylizacja urządzenia zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.

EN



The crossed out trash can symbol indicates that unusable electrical or electronic devices, its accessories (such as power supplies, cords) or components (for example batteries, if included) cannot be disposed of alongside with household waste. In order to dispose of the devices or its components (for example, batteries) deliver the device to the collection point, where it will be accepted free of charge. Disposal is subject to the recast version of the WEEE Directive (2012/19/ EU) and the Directive on batteries and accumulators (2006/66/ EC). Proper disposal of the device prevents degradation of the natural environment. Information about the collection points of the facilities is issued by the competent local authorities. Incorrect disposal of waste is subject to penalties provided for by the law in force in the given area.

DE



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass unbrauchbare elektrische oder elektronische Geräte, deren Zubehör (z.B. Netzteile, Kabel) oder Bestandteile (z.B. Batterien, falls vorhanden) nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden können. Um die Geräte oder ihre Bestandteile (z. B. Batterien) zu entsorgen, geben Sie das Gerät bei einer Sammelstelle ab, wo es kostenlos angenommen wird. Die Entsorgung unterliegt der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/ EU) und der Richtlinie über Batterien und Akkumulatoren (2006/66/ EG). Die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts verhindert eine Beeinträchtigung der natürlichen Umwelt. Informationen über die Sammelstellen der Einrichtungen werden von den zuständigen lokalen Behörden herausgegeben. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen wird durch die in dem jeweiligen Gebiet geltenden Gesetze geahndet.

CZ



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že nepoužitelná elektrická nebo elektronická zařízení, jejich příslušenství (jako jsou napájecí zdroje, kabely) nebo součásti (například baterie, pokud jsou součástí balení) nelze likvidovat společně s domovním odpadem. Za účelem likvidace zařízení nebo jeho součástí (například baterií) odevzdejte zařízení na sbrné místo, kde bude přijato zdarma. Likvidace podléhá zpracovanému znění směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU) a směrnici o bateriích a akumulátorech (2006/66/ES). Správná likvidace zařízení zabraňuje znehodnocování přírodního prostředí. Informace o sběrných místech zařízení vydávají příslušné místní úřady. Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím stanoveným zákonem platným v dané oblasti.

HU



Az áthúzott kukaszimbólum azt jelzi, hogy a használhatatlan elektromos vagy elektronikus eszközök, azok tartozékai (például tápegységek, kábelek) vagy alkatrészei (például akkumulátorok, ha vannak benne) nem helyezhetők el a háztartási hulladékkal együtt. A készülékek vagy alkatrészek (pl. akkumulátorok) ártalmatlanításához szállítsa a készüléket a gyűjtőhelyre, ahol azt ingyenesen átveszik. Az ártalmatlanításra az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/ EU) és az elemekről és akkumulátorokról szóló irányelv (2006/66/EK) átdolgozott változata vonatkozik. A készülékek megfelelő ártalmatlanítása megakadályozza a természeti környezet károsodását. A létesítmények gyűjtőhelyeiről az illetékes helyi hatóságok adnak tájékoztatást. A hulladék helytelen ártalmatlanítása az adott területen hatályos törvények által előírt szankciókkal jár.

SK



Symbol přečiarknutého odpadkového koša znamená, že nepoužiteľné elektrické alebo elektronické zariadenia, ich príslušenstvo (napríklad napájacie zdroje, káble) alebo komponenty (napríklad batérie, ak sú súčasťou balenia) nemožno likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak chcete zlikvidovať zariadenia alebo ich súčasti (napríklad batérie), odovzdajte zariadenie na zbernom mieste, kde bude prijaté bezplatne. Likvidácia podlieha prepracovanej verzii smernice o OEEZ (2012/19/EU) a smernici o batériách a akumulátoroch (2006/66/ES). Správna likvidácia zariadenia zabraňuje znehodnocovaniu prírodného prostredia. Informácie o zberných miestach zariadení vydávajú príslušné miestne orgány. Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám stanoveným v zákone platnom v danej oblasti.

LT



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad netinkamą naudoti elektros ar elektroninių prietaisų, jų priedų (pvz., maitinimo šaltinių, laidų) ar sudedamųjų dalių (pvz., baterijų, jei yra) negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Norėdami išmesti prietaisus ar jų sudedamąsias dalis (pavyzdžiui, baterijas) pristatykite prietaisus surinkimo punktu, kur jis bus priimtas nemokamai. Šalinimui taikoma nauja EJ atliekų direktyvos (2012/19/ES) ir Baterijų ir akumuliatorių direktyvos (2006/66/EB) redakcija. Tinkamas prietaiso šalinimas užkerta kelią gamtinės aplinkos blogėjimui. Informacija apie įrenginių surinkimo vietas išduoda kompetentingos vietos valdžios institucijos. Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos sankcijos, numatytos konkrečioje vietoje galiojančiuose įstatymuose.

LV



Pārsvītrots atrīrumu urnas simbols norāda, ka nederīgas elektriskās vai elektroniskās ierīces, to piederumus (piemēram, barošanas blokus, vadus) vai sastāvdaļas (piemēram, baterijas, ja tās ir iekļautas) nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai atbrīvotos no ierīcēm vai to sastāvdaļām (piemēram, baterijām), nogādājiet ierīci savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Atrīrumu apglabāšana notiek saskaņā ar EĒIA direktīvas pārstrādāto redakciju (2012/19/ES) un Direktīvu par baterijām un akumulatoriem (2006/66/EK). Pareiza ierīces utīlīzācija novērš dabiskās vides degradāciju. Informāciju par iekārtu savākšanas punktiem izsmeid kompetētās vietējās iestādes. Par nepareizu atrīrumu apglabāšanu piemēro sankcijas, kas paredzētas attiecīgajā teritorijā spēkā esošajos tiesību aktos.

ET



Läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et kasutuskölbmatuid elektri- või elektroonikaseadmeid, nende lisaseadmeid (näiteks toiteallikad, juhtmed) või komponente (näiteks patareid, kui need on kaasas) ei tohi koos olmejäätmetega ära visata. Seadmete või nende komponentide (näiteks patareide) kõrvaldamiseks toimetage seade kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Kõrvaldamine toimub vastavalt elektroonikaromude direktiivi uuesti sõnastatud versioonile (2012/19/EL) ning patareide ja akude direktiivile (2006/66/EL). Seadme nõuetekohane kõrvaldamine hoiab ära looduskeskkonna kahjustamise. Teavet seadmete kogumispunktide kohta annavad välja pädevad kohalikud asutused. Jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest kehtivad karistused, mis on ette nähtud antud piirkonnas kehtiva seadusega.

RO



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice inutilizabile, accesoriile acestora (cum ar fi sursele de alimentare, cablurile) sau componentele (de exemplu, bateriile, dacă sunt incluse) nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina dispozitivele sau componentele acestora (de exemplu, bateriile), predați dispozitivul la punctul de colectare, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea este supusă versiunii reformulate a Directivei DEEE (2012/19/ UE) și a Directivei privind bateriile și acumulatorii (2006/66 / CE). Eliminarea corectă a dispozitivului previne degradarea mediului natural. Informațiile privind punctele de colectare a instalațiilor sunt emise de către autoritățile locale competente. Eliminarea incorectă a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația în vigoare în zona respectivă.

BG



Символът на зачеркнатата кофа за боклук показва, че негодните за употреба електрически или електронни устройства, техните принадлежности (като захранващи устройства, кабели) или компоненти (например батерии, ако са включени в комплекта) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. За да изхвърлите устройствата или техните компоненти (например батерии), предайте устройството в пункта за събиране, където ще бъде прието безплатно. Изхвърлянето е предмет на преработената версия на Директивата за ОЕЕО (2012/19/EC) и на Директивата за батериите и акумулаторите (2006/66/EC). Правилното изхвърляне на устройството предотвратява влошаването на състоянието на природната среда. Информация за пунктовете за събиране на съоръженията се издава от компетентните местни органи. Неправилното изхвърляне на отпадъците подлежи на санкции, предвидени в действащото в съответния район законодателство.

Xblitz®

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
(dawniej KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o. o.
(formerly KGK Trade Sp. z o.o. Sp. K.)
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

